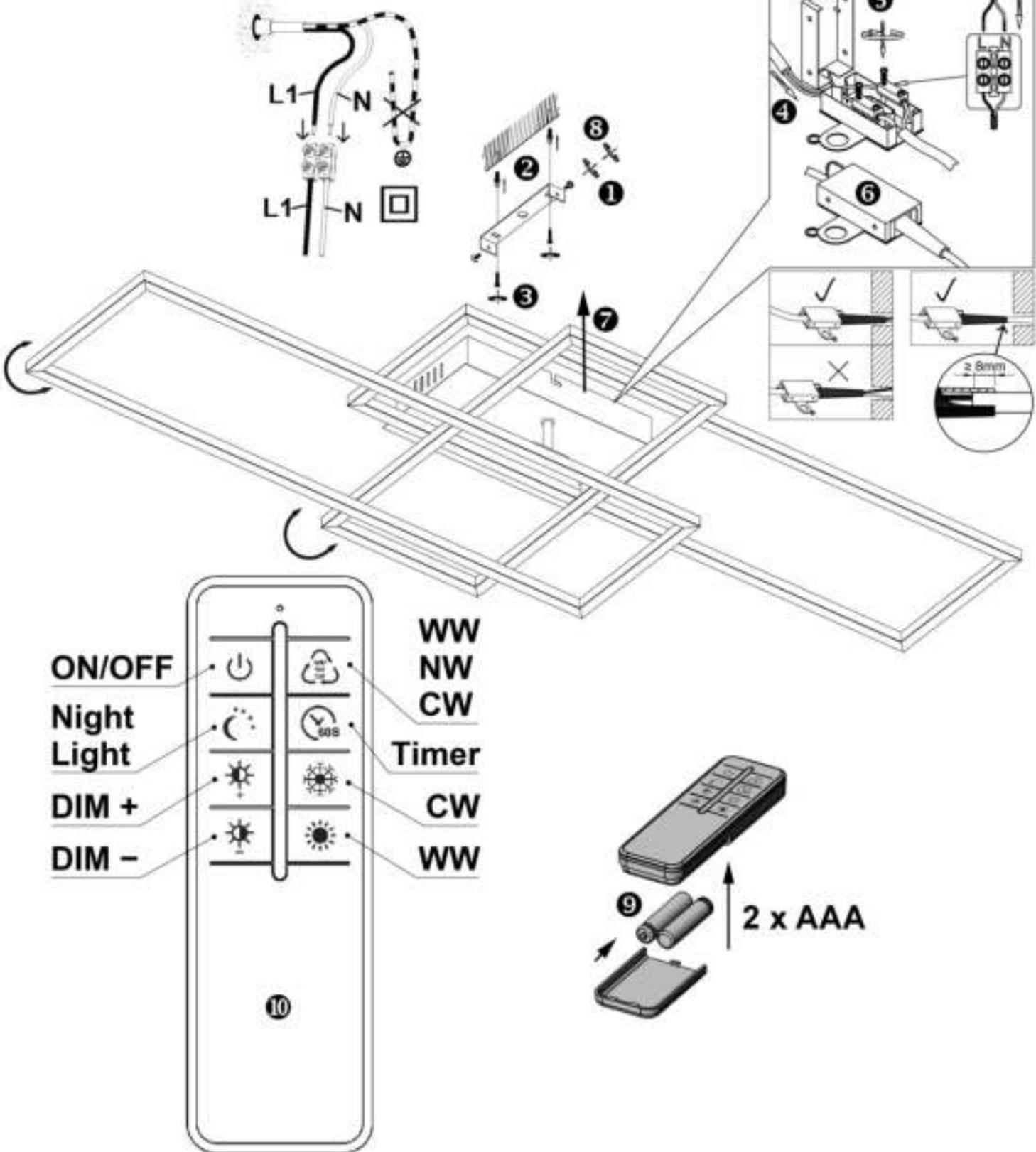


MAL 3156

① Montageanleitung
② Instrukciones de montaje
③ Asennusohje
④ Návod na použitie
⑤ Instruções de montagem
⑥ Συναρμολογησης

⑦ Mounting instructions
⑧ Montageanleitung
⑨ Montageaanwijzing
⑩ Montazno navodilo
⑪ Montaj taliimat
⑫ Uputstvo za postavljanje



Verehrter Kunde

Sollten sich trotz neuester Fabrikationsmethoden und genauesten Qualitätskontrollen wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte unter Angabe des Kaufdatums, des Kaufortes und der Artikelnummer des Produktes an folgende kostenlose Hotline: **00800/BRILONER (00800/27456637)**

Revision 01_09/2020



① Instruction de montage
② Monteringsinstruktion
③ Montageaanwijzing
④ Instrukcja montażu
⑤ Szerelési utasítás
⑥ Montażas instrukcija

① Istruzioni di montaggio
② Montasjeveileđning
③ ávod k montáži
④ Instrucțiunile de montaj
⑤ Ръководство за монтаж

① Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.

1. Die Leuchten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal nach den jeweils geltenden Elektro-Installationsvorschriften installiert werden.
2. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
3. Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Dabei darf keine Feuchtigkeit in Anschlussräume oder an Netzspannung führende Teile gelangen.
4. Achtung! Vor Beginn der Montagearbeiten die Netzeitung spannungsfrei schalten – Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung heraus drehen. Schalter auf "AUS".
5. Achtung! Vergewissern Sie sich vor dem Bohren der Befestigungslöcher, dass an der Bohrstelle keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen angebohrt oder beschädigt werden können.
6. Bei der Montage ist darauf zu achten, dass das Befestigungsmaterial für den Untergrund geeignet ist und dass dieser entsprechend tragfähig ist. Für eine unsachgemäße Verbindung des Artikels mit dem jeweiligen Untergrund kann seitens des Herstellers keine Haftung übernommen werden.
7. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung.
8. Schutzklasse II. Diese Leuchte ist besonders isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden.
9. Schutzklasse II. Beim Anschließen ist darauf zu achten, dass die bauseits vorhandenen Zuleitungen bis in den Anschlussbereich hinein doppelt oder verstärkt isoliert ausgeführt sein müssen. Die beiliegende Anschlussbox gewährleistet das, wenn die bauseits vorhandenen, einfach isolierten Einzeladern maximal "80 mm" lang sind.
10. Bezeichnung der Anschlussklemmen: L = Phase N = Neutralleiter \ominus = Schutzleiter.
11. Abdeck- und Endkappen für Netzspannung führende Teile müssen grundsätzlich montiert werden.
12. Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund montieren.
13. Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
14. Achtung! Leuchtenteile und Leuchtmittel können während des Betriebs Temperaturen von >60°C erreichen und dürfen daher während des Betriebs nicht berührt werden.
15. Das Einstellen und Ausrichten der Leuchte darf nur im abgekühlten Zustand erfolgen.
16. Die Leuchte besitzt den Schutzgrad "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
17. Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
18. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.
19. Farbabweichungen bei LED's verschiedener Chargen sind möglich. Die Lichtfarbe und Leuchtstärke von LED's kann sich auch in Abhängigkeit von der Lebensdauer verändern.
20. Dieser Artikel ist nicht geeignet für den Betrieb in dimmbaren Stromkreisen. Er kann mit der beiliegenden Fernbedienung gesteuert werden.
21. Diese Leuchte ist mit einem elektronischen Umschalter ausgerüstet. Das heißt, dass sich die Farbtemperatur des Leuchtmittels durch das Ein- und Ausschalten der Netzspannung steuern lässt.
 - a. 1 x Ein → Es wird mit einer Farbtemperatur von "2700K" eingeschaltet.
 - b. 1 x Aus- und innerhalb 1 sec. erneut Ein → Es wird auf eine Farbtemperatur von "4000K" umgeschaltet.
 - c. 1 x Aus- und innerhalb 1 sec. erneut Ein → Es wird auf eine Farbtemperatur von "5000K" umgeschaltet.
 - d. 1 x Aus und innerhalb "1" sec. erneut Ein → Es wird auf eine Dimm-Stufe von ca. "10%" und auf eine Farbtemperatur von ca. "2700K" umgeschaltet.
 - e. Weiteres Aus- und wieder Einschalten durchläuft die einzelnen Stufen erneut.
22. Es ist es nicht von Belang, womit geschaltet wird (Aus-, Wechsel- oder Kreuzschaltung). Entscheidend für die Umschaltung ist das Verbinden und Trennen der Netzspannung vom Leuchtmittel.
23. Speicherfunktion: Das Einschalten der Leuchte mit der Fernbedienung oder mit einem externen Lichtschalter erfolgt mit der zuletzt eingestellten Lichtfarbe und Dimmstufe.
24. Leuchte mit Fernbedienung
25. Hiermit erklärt "Briloner Leuchten", dass der Funkanlagentyp "3156" der Richtlinie "2014/53/EU" entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.briloner.com/984176-briloner-de-wAssets/img/konformitaetserklaerung/CE200219-a1.pdf
26. Das beiliegende Produkt arbeitet mit einer Betriebsfrequenz von "2,4 GHz" und einer Sendeleistung von "max. 13 dBm".
27. Auswahlbare Funktionen des Artikels:
28. Der Taster "ON" schaltet die Leuchte mit der zuletzt genutzten Schaltstellung ein. Der Taster "OFF" schaltet die Leuchte aus.
29. Mit den Tastern "Dim+" und "Dim-" lässt sich die Leuchte in mehreren Stufen oder Stufenlos Auf- oder Abdimmern.
30. Mit den Tastern "CW" und "WW" lässt sich die Farbtemperatur der Leuchte in mehreren Stufen oder Stufenlos nach Kalt-Weiß oder Warm-Weiß verstettern.
31. Der Taster "Night Light" schaltet die Leuchte in einer sehr niedrigen Dimm-Stufe mit einer Farbtemperatur von ca. "2700K" ein.
32. Der Taster "Timer" schaltet die Leuchte nach ca. "1" Minute aus. Die Leuchte bestätigt den Vorgang mit "1 x" Aufblitzen.
33. Der Taster "WW / NW / CW" schaltet die Farbtemperatur der Leuchte in "3" Stufen zwischen Kalt-Weiß und Warm-Weiß um.
34. Bei fehlender Funktion kann es möglich sein, dass die Fernbedienung an der Leuchte angelernt werden muss.
35. Die beiliegende Fernbedienung lässt sich an beliebig vielen Artikeln der gleichen Serie anlernen.
36. Das Anlernen kann nur in einem Zeitfenster von ca. "3" Sekunden nach Anlegen der Betriebsspannung an den Funkempfänger erfolgen. In diesem Zeitfenster muss der Taster "ON/OFF" gedrückt und gehalten werden. Der erfolgreiche Anlernvorgang wird unmittelbar danach mit einem kurzen Blinken bestätigt. Sollten an dem Funkempfänger vorher bereits "1" Fernbedienungen angelernt worden sein, so wird diese wieder aus dem Speicher gelöscht.
37. Batterien oder Akkus dürfen nicht in den Hausmüll. Sie müssen gemäß den Bestimmungen der zuständigen Behörden als Sondermüll entsorgt werden. Benutzen Sie dazu die vorhandenen Sammelstellen.

② Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.

1. The lamps may only be installed by authorized and qualified technicians according the valid regulations for electrical installation.
2. The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
3. Maintenance of the lights is limited to the surfaces. When doing this, no moisture must come into contact with any areas of the terminal connections or mains voltage control parts.
4. Attention! Before starting the installation work, make sure that the mains power line is voltage-free – turn off safety cutout or unscrew the protection fuse. The switch must be "OFF".
5. Warning! Before drilling the mounting holes, make sure that no gas, water or electricity pipes and wires can be drilled through or damaged in your chosen mounting location.
6. When mounting, ensure that the attachment material is suitable for the subsurface and that this surface is capable of carrying the weight of the fixture. The manufacturer is not liable for improper installation of the item on the relevant subsurface.
7. The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance.
8. Safety class II This light is specially insulated and must not be connected to an earthed conductor.
9. Protection class II. Take note that when switching on that the building site supply lines available have double or reinforced insulation up to the terminal connection area. The enclosed terminal box ensures that when the building site conductors with basic insulation have a maximum length of "80 mm".
10. Description of the supply terminals: L = Phase N = Neutral conductor = Earthed conductor.
11. Protective covers and end covers for mains voltage control parts must always be mounted.
12. Do not install the light on a damp or conductive subsurface.
13. Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
14. Attention! During operation, lamp parts and illuminants can reach temperatures of more than 60°C. Do not touch during operation!
15. The lamp may only be adjusted and positioned after having cooled down.
16. The lights have a protection class rating of "IP20" and are solely intended for indoor use only of private households.
17. Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
18. The light source of this lamp is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
19. LED colour deviation when using different chargers may occur. The light colour and luminous strength of the LED's can also change as a result of life span level from the lamp.
20. This article is not suitable for use with dimmable electric circuits. It can be controlled using the accompanying remote control.
21. This light is fitted with an electronic changeover switch. This means that the colour temperature of the lamp is controlled by switching the power supply on and off.
 - a. 1 x on → It will be switched to a colour temperature of "2700K".
 - b. 1 x off and within 1 sec. on again → It will be switched to a colour temperature of "4000K".
 - c. 1 x off and within 1 sec. on again → It will be switched to a colour temperature of "5000K".
 - d. 1 x Off and On again within "1" sec. → It switches to a dimming level of approx. "10%" and to a colour temperature of approx. "2700K".
 - e. Further switching on and off of the lamp means having to run through the individual stages again.
22. It generally does not matter how the lamp is switched on (circuit-breaker, multi-switch connection or cross circuit). Essential for operation is the connection and disconnection of the lamp from the power supply.
23. Memory function: switching on the light using the remote control or an external light switch always activates the last light colour and dimming level set.
24. Lamp with remote control
25. "**Briloner Leuchten**" hereby declares that the radio equipment type "3156" complies with the directive "2014/53/EU". The complete text of the EU Declaration of Conformity is available at the following web address:
www.briloner.com/984176-briloner-de-wAssets/img/konformitaetserklaerung/CE200219-a1.pdf
26. This product works with an operating frequency of "2,4 GHz" and a transmission power of "max. 13 dBm".
27. Available functions of the product:
28. The "ON" button switches the lights on with the last switch position to have been used. The "OFF" button switches the lights off.
29. The "Dim+" and "Dim-" buttons brighten and dim the lights either in stages or continuously.
30. The "CW" and "WW" buttons move the colour temperature closer to cool white or warm white either in stages or continuously.
31. The "Night Light" button switches the lights to their dimmest setting with a colour temperature of approximately "2700K".
32. The "Timer" button switches the lights off after "1" minutes. The light will confirm the process with a flash "1 x".
33. The push-button "WW / NW / CW" toggles the colour temperature of the light in "3" stages between cold white and warm white.
34. If it is not functioning, it may be possible that the remote control needs to be paired with the light.
35. The accompanying remote control can be connected to many different articles in the same series.
36. Programming can only take place within a short period of approx. "3" seconds after the operating voltage has been set up on the radio receiver. Within this short period of time the "ON/OFF" must be pressed and held. The programming procedure has been successful if there is a short flash directly afterwards. If "1" remote controls have already been previously programmed on the radio receiver, the other one is deleted from the storage capacity.
37. Batteries or rechargeable batteries are not permitted in domestic waste. They must be decontaminated according to the regulations of the responsible authorities as hazardous waste. Use the available collection points.

④ Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l'installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.

1. Les lampes doivent être installées par un personnel spécialisé uniquement, en suivant les instructions d'installation électronique en vigueur.
2. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d'une utilisation incorrecte des lampes.
3. Le soin des lampes se limite aux surfaces. Il faut absolument éviter de mettre le secteur de branchements ou la tension du réseau des pièces conductrices en contact avec l'humidité.
4. Attention! Avant de commencer les travaux de montage, éteindre la tension du cordon d'alimentation– éteindre le disjoncteur ou dévisser les fusibles. Placer le commutateur sur „OFF“.
5. Attention ! Avant le perçage des trous de fixation, assurez-vous qu'il n'y ait aucun dommage causé aux conduites de gaz, d'eau ou électriques à l'endroit du forage.
6. Lors de l'installation, veillez à ce que le matériel de fixation soit solide et adapté à la surface de montage. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de montage ou installation sur une surface inadéquate.
7. Le symbole du bidon d'ordures rayé sur le produit ou l'emballage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d'acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point d'acceptation.
8. Catégorie de protection II La lampe est spécialement isolée et ne peut pas être raccordée à un câble de protection terre.
9. Classe de protection II. Veillez, lors du raccordement, à ce que les conduites de raccordement présentes soient doublément isolées et renforcées jusque dans la zone de raccordement. La boîte de raccordement jointe garantit, lorsqu'ils sont présents, que les conducteurs uniques isolés une seule fois aient une longueur maximale de "80 mm".
10. Description des bornes serre-fils : L = Phase N = Conducteur neutre = Câble de protection terre.
11. Les caches et les embouts de finition pour la tension du réseau des pièces conductrices doivent obligatoirement être montés.
12. Ne pas monter la lampe sur un support humide ou conducteur.
13. Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
14. Attention! Les parties de la lampe et les parties qui éclairent peuvent atteindre des températures supérieures à 60°C pendant leur fonctionnement, et ne doivent donc pas être touchées pendant leur fonctionnement.
15. L'installation et l'orientation de la lampe ne peuvent être faites que si celle-ci a refroidi.
16. Le luminaire possède le degré de protection "IP20" et est exclusivement réservé à une utilisation dans la partie intérieure de domiciles privés.
17. Ne regardez pas directement la source lumineuse (illuminant, LED, etc.).
18. La source lumineuse de ce luminaire ne peut pas être remplacée. Dès que la source lumineuse arrive en fin de vie, la totalité du luminaire doit être remplacée.
19. Des écarts de couleur dans le cas de LED de différents lots sont possibles. La couleur de lumière et l'intensité lumineuse des LED peuvent également se modifier en fonction de la durée de vie.
20. Cet article ne convient pas pour un usage en circuit électrique de régulation. Il peut être commandé à distance par télécommande.
21. Cette lampe est équipée d'un interrupteur électronique. Cela signifie que la température de couleur de l'ampoule peut être commandée par la mise en marche et la mise à l'arrêt de la tension secteur.
 - a. 1 x Marche → La mise en marche est effectuée avec une température de couleur de "2700K".

- b. 1 x Arrêt et de nouveau Marche en l'espace de 1 s → La commutation à une température de couleur de "4000K" est effectuée.
- c. 1 x Arrêt et de nouveau Marche en l'espace de 1 s → La commutation à une température de couleur de "5000K" est effectuée.
- d. 1 x OFF, puis en "1" sec. de nouveau ON → On passe à un niveau de variation d'env. "10%" et à une température de couleur d'env. "2700K".
- e. Une nouvelle mise en marche/à l'arrêt permet de repasser par les différents niveaux.
22. La manière dont la commutation est effectuée (arrêt, commutation va-et-vient ou en croix) est sans importance. Concernant la commutation, il est absolument nécessaire que la tension secteur soit connectée à l'ampoule et déconnectée de celle-ci.
23. Fonction de mémorisation : La mise sous tension de la lampe avec la télécommande ou avec un interrupteur d'éclairage externe avec la couleur de lumière ou le niveau de variation sélectionné en dernier.
24. Lampe avec télécommande
25. Par la présente, "**Briloner Leuchten**" affirme que les installations électriques "3156" sont conformes aux normes "2014/53/EU". Consultez l'intégralité de la déclaration de conformité de l'UE en suivant ce lien :
www.briloner.com/984176-briloner-de-wAssets/img/konformitaetserklaerung/CE200219-a1.pdf
26. Le produit fourni fonctionne avec une fréquence de service de "2,4 GHz" et une puissance de transmission de "max. 13 dBm".
27. Fonctionnalités sélectionnables de l'article:
28. Allumez la lampe avec la dernière position de commutation utilisée via le bouton "ON". Le bouton "OFF" permet d'éteindre la lampe.
29. Vous pouvez augmenter ou réduire l'intensité lumineuse en plusieurs étapes ou de façon continue en utilisant les boutons "Dim+" et "Dim-".
30. Vous pouvez régler la température de couleur de la lampe du blanc froid au blanc chaud en plusieurs étapes ou de façon continue en utilisant les boutons "CW" et "WW".
31. Lorsque la lampe est allumée à l'aide du bouton "Night Light", celle-ci s'allume avec un degré de luminosité très faible et une température de couleur d'environ "2700K".
32. La lumière s'éteint automatiquement au bout d'environ "1" minute grâce au bouton "Timer". La liaison est confirmée lorsque la lampe clignote "1 x".
33. La touche "WW / NW / CW" commute la température de couleur de la lampe par "3" étapes entre froid - blanc et chaud - blanc.
34. En cas de non-fonctionnement, il peut être nécessaire d'effectuer un réapprentissage de la télécommande d'éclairage.
35. La télécommande fournie s'adapte à de nombreux autres articles de la série.
36. La programmation ne peut être effectuée que dans un délai de temps d'env. "3" secondes après mise sous tension du récepteur radio. Pendant ce délai, la touche "ON/OFF" doit être pressée et maintenue. La programmation réussie est ensuite immédiatement confirmée par un clignotement bref. Si "1" télécommande ont déjà été programmées vers le récepteur radio, lesquels est effacée de la mémoire.
37. Les piles et accus ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Ils doivent être éliminés comme déchets spéciaux conformément aux directives définies par les autorités compétentes. N'utilisez pour ceci que les points de collecte prévus à cet effet.

⑤ Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l'uso per l'ulteriore impiego.

1. Le luci possono essere installate solo da personale specializzato secondo le vigenti norme di installazione elettrica.
2. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d'uso.
3. La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Pertanto assicurarsi che non ci sia umidità nei punti di collegamento o nella tensione di rete dei fili di trasmissione.
4. Attenzione! Prima di procedere al montaggio, assicurarsi che non vi sia tensione in rete. Disinserire il dispositivo di sicurezza mettendo l'interruttore in posizione „OFF“.
5. Attenzione! Prima di procedere a trapanare i fori per il fissaggio, assicurarsi che nell'area da perforare non vi siano condutture di gas, acqua o corrente che potrebbero venire perforate o danneggiate.
6. Durante il montaggio fare attenzione all'idoneità del materiale di fissaggio al sottosuolo e alla solidità di quest'ultimo. Il produttore non può assumersi alcuna responsabilità a seguito di un'applicazione scorretta dell'articolo al sottosuolo corrispondente.
7. Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l'indirizzo presso l'amministrazione comunale competente.
8. Classe di sicurezza II Questa lampada è isolata e non può essere collegata al cavo di presa a terra.
9. Classe di isolamento II. Durante il collegamento è necessario assicurarsi che i circuiti elettrici presenti di fabbrica siano stati inseriti isolati, in modo doppio o rafforzato, nell'area di collegamento. Questo è garantito dalla scatola di collegamento in dotazione se i cavi unipolari presenti e isolati in modo semplice sono lunghi al massimo "80 mm".
10. Denominazione dei morsetti di collegamento: L = Fase N = Neutro = Terra
11. E' indispensabile applicare le coperture per i fili di trasmissione della tensione di rete.
12. La lampada non deve essere installata in zone umide o in condutture semiinterrate.
13. Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
14. Attenzione! I pezzi delle lampade e i dispositivi d'illuminazione possono raggiungere temperature superiori a 60°C durante il funzionamento, per cui non devono essere toccati.
15. L'installazione e la regolazione delle luci possono essere fatte solo in stato di raffreddamento.
16. La lampada dispone di un grado di protezione "IP20" ed è pensata esclusivamente per interni e per l'uso privato.
17. Non guardare mai direttamente la sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).
18. La sorgente luminosa di questa lampada non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa avrà raggiunto il termine del suo ciclo vitale, va sostituita l'intera lampada.
19. Sono possibili differenze di colore nel caso in cui le cariche dei LED siano differenti. Il colore luminoso dei LED può anche differire a seconda della durata in servizio.
20. Questo articolo non è adatto alla messa in funzione in circuiti regolabili. È possibile controllarlo con il telecomando annesso.
21. Questa lampada dispone di un commutatore elettronico. Ciò significa che la temperatura di colore della lampada può essere controllata inserendo e disinserendo la tensione di rete.
 - a. 1 x ON → viene attivata con una temperatura di colore di "2700K".
 - b. 1 x OFF e nel giro di 1 s di nuovo ON → si passa ad una temperatura di colore di "4000K".
 - c. 1 x OFF e nel giro di 1 s di nuovo ON → si passa ad una temperatura di colore di "5000K".
 - d. 1 x OFF ed entro "1" secondo di nuovo ON → Passa a un livello di luminosità di circa il "10%" e a una temperatura del colore di circa "2700K".
 - e. Spegnendo e riaccendendo di nuovo vengono ripercorsi i singoli livelli.
22. Non è importante come viene azionata (interrotta, deviata, invertita), determinante per la commutazione è l'inserimento e disinserimento della tensione di rete dalla lampada.
23. Funzione di memorizzazione: L'accensione della lampada tramite telecomando o interruttore esterno, risulta con l'ultimo colore di luce o livello di regolazione luminosa (dimmer) impostati.
24. Lampada telecomandata
25. Con la presente "**Briloner Leuchten**" dichiara che il tipo di impianto radio "3156" è conforme alla direttiva "2014/53/EU". Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente sito Internet:
www.briloner.com/984176-briloner-de-wAssets/img/konformitaetserklaerung/CE200219-a1.pdf
26. Il prodotto in dotazione funziona con una frequenza di esercizio pari a "2,4 GHz" e una potenza di trasmissione pari a "max. 13 dBm".
27. Funzioni selezionabili dell'articolo:
28. Il tasto "ON" accende la lampada riattivandola sull'ultima impostazione di accensione utilizzata. Il tasto "OFF" spegne la lampada.
29. Con i tasti "Dim+" e "Dim-" è possibile regolare l'illuminazione più chiara o più scura della lampada con diversi gradi o in modalità continua.
30. Con i tasti "CW" e "WW" è possibile modificare la temperatura di colore della lampada con diversi gradi o in modalità continua, portandola a bianco freddo o bianco caldo.
31. Il tasto "Night Light" accende la lampada attivando un grado di illuminazione molto bassa con una temperatura di colore di circa "2700K".
32. Il tasto "Timer" spegne la lampada dopo circa "1" minuti. La lampada lampeggia "1 x" a conferma della procedura.
33. Il tasto "WW / NW / CW" cambia la temperatura di colore della lampada in "3" livelli tra bianco freddo e bianco caldo.
34. Nel caso in cui questa funzione fosse assente, potrebbe darsi che il telecomando debba essere impostato per il comando della lampada.
35. È possibile registrare il telecomando annesso associandolo a molti articoli a piacere della stessa serie.
36. La configurazione può avvenire solo in un spazio di tempo di ca. "3" secondi dal momento in cui il ricevitore viene messo sotto tensione. In questo lasso di tempo va tenuto premuto il tasto "ON/OFF". La riuscita del processo di configurazione viene confermata, immediatamente dopo, da un breve lampeggio. Se sul ricevitore erano stati già configurati "1" telecomando, questo cancellato dalla memoria.
37. Batterie e accumulatori non fanno parte dei rifiuti domestici. Sono rifiuti tossici e devono essere smaltiti secondo le normative locali vigenti. Recarsi quindi negli appositi centri di raccolta.

⚠ Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.

1. Las lámparas sólo pueden ser instaladas por personal especializado autorizado, y siguiendo las indicaciones de instalación vigentes.
2. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
3. Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. No deben quedar restas de humedad en las cajas de conexiones o las piezas conductoras de corriente.
4. ¡Atención! Antes de iniciar los trabajos de montaje, desconecte la alimentación de corriente – Desconecte el cortacircuito automático o haga girar el seguro. Ponga el interruptor en "AUS".
5. ¡Atención! Antes de realizar el agujero de sujeción, asegúrese de que el punto de perforación no atraviese o dañe ningún conducto de gas, de agua o toma de corriente.
6. Para montar la fijación hay que tener en cuenta que el material de fijación sea el adecuado para el fondo y que este sea resistente. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad en caso de efectuarse una fijación inadecuada del artículo con el fondo correspondiente.
7. ☒ El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desecharlo con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración municipal donde se encuentra una oficina de registro.
8. Clase de protección II ☐. Esta lámpara está especialmente aislada y no es preciso conectarla a un conductor de protección.
9. Clase de protección II. Al realizar la conexión, debe asegurarse de que el cableado suministrado de obra esté doblemente aislado o reforzado hasta la zona de conexión. La caja de conexiones adjunta así lo garantiza, si los cables aislados individuales suministrados de obra tiene una longitud máxima de "80 mm".
10. Identificación de los bornes de conexión: L = fase N = conductor neutro ⊕ = conductor de protección.
11. Las tapas de cobertura y terminación para las piezas con conducción eléctrica deben montarse incondicionalmente.
12. No montar la lámpara en zonas subterráneas húmedas o conductivas.
13. Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
14. ¡Atención! Los componentes de la lámpara y la bombilla pueden alcanzar temperaturas de > 60°C. Por eso no se pueden tocar mientras esté encendida.
15. Sólo se puede regular y colocar la lámpara cuando esté fría.
16. La lámpara posee el grado de protección "IP20" y está destinada exclusivamente al uso doméstico en el interior.
17. No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbrares, LED etc.).
18. La fuente de iluminación de la lámpara no es reemplazable. Cuando la fuente de iluminación llegue al final de su vida útil, deberá reemplazarse toda la lámpara.
19. Pueden darse desviaciones de color en LEDs procedentes de diferentes lotes de fabricación. El color y la luminosidad de los LEDs pueden variar también en función de su vida.
20. ☒ Este artículo no está diseñado para funcionar en circuitos de corriente regulables. Se puede controlar con el mando a distancia suministrado.
21. La lámpara cuenta con función de interruptor integrada. Esto significa que la temperatura de color de la bombilla se puede controlar al encender y apagar la corriente.
 - a. 1 x encendido → Se conecta con una temperatura de color de "2700K".
 - b. 1 x apagado y en 1 seg. de nuevo encendido → Se conecta con una temperatura de color de "4000K".
 - c. 1 x apagado y en 1 seg. de nuevo encendido → Se conecta con una temperatura de color de "5000K".
 - d. 1 x apagado y de nuevo encendido en menos de "1" seg. → Se cambia a un nivel de regulación de aprox. "10%" y a una temperatura cromática de "2700K".
 - e. Si se sigue pulsando el botón de apagado y encendido volverán a pasar todos los niveles.
22. No es relevante con qué botón se realiza la regulación (interruptor de apagado, de cambio o intermedio). Lo que resulta decisivo para la inversión es la conexión y desconexión de la corriente de la bombilla.
23. Función de memoria: El encendido de la lámpara mediante el mando a distancia o un interruptor de luz externo se produce con el último color de luz y nivel de atenuación ajustados.
24. Lámpara con control remoto
25. Por la presente, "Briloner Leuchten" declara que el tipo de equipo radioeléctrico "3156" cumple con la directiva "2014/53/EU". Encontrará el texto de la declaración de conformidad UE en la siguiente dirección web:
www.briloner.com/984176-briloner-de-wAssets/img/konformitaetsklaerung/CE200219-a1.pdf
26. El producto en cuestión funciona con una frecuencia operacional de "2,4 GHz" y con una potencia de transmisión de "max. 13 dBm".
27. Funciones seleccionables del artículo:
28. El botón "ON" enciende la lámpara con el último ajuste utilizado. El botón "OFF" apaga la lámpara.
29. Con los botones "Dim+" y "Dim-" se puede regular la lámpara con varios niveles o sin niveles.
30. Con los botones "CW" y "WW" se puede ajustar la lámpara con varios niveles o sin niveles según blanco-frío o blanco-cálido.
31. El botón "Night Light" enciende la lámpara con un nivel de regulación muy bajo a una temperatura de color de aprox. "2700K".
32. El botón "Timer" apaga la lámpara tras unos "1" minutos. La luz confirma el proceso iluminándose "1 x".
33. El pulsador "WW / NW / CW" comunica la temperatura de color de la lámpara en "3" niveles entre blanco frío y blanco cálido.
34. En caso de función defectuosa, es posible que deba programarse el mando a distancia en la lámpara.
35. El mando a distancia suministrado se puede emplear con otros muchos artículos de la misma serie.
36. Esta vinculación únicamente puede realizarse en un plazo de aprox. "3" segundos tras colocar el transformador en el receptor de radio. En este periodo debe mantenerse pulsado el botón "ON/OFF". El proceso de vinculación se confirmará inmediatamente con un breve parpadeo. Si el receptor de radio ya tuviera algún otro mando a distancia vinculado, este se borraría de la memoria.
37. No tire pilas ni baterías a la basura doméstica. Deben desecharse como residuos peligrosos de acuerdo con las disposiciones de las autoridades competentes. Utilice para ello los puntos de recogida destinados al efecto.

☒ Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.

1. Lygterne skal monteres af autoriseret fagpersonale i henhold til de gældende installationsforskrifter for elektronik.
2. Producenten overtager ikke ansvar for kvæstelser eller beskadigelser, som følger ud af uhensigtsmæssig brug af lygten.
3. Vedligeholdelse af lygterne begrænses på overfladerne. Herved må der ikke komme fugt i tilslutningernes område, eller ved dele, som fører strøm.
4. Giv øjet! Før monteringen påbegyndes skal strømmen frakobles - sikringsautomat frakobles hhv. sikringen drejes ud. Kontakt på "OFF".
5. OBS! Sorg inden boringen af fastgørelseshullerne for, at der ikke kan påbøres eller beskadiges gas-, vand-, eller strømledninger på borestedet.
6. I forbindelse med monteringen, så skal man være opmærksom på, at fastgørelsensmaterialet til undergrunden er egnet og at denne tilsvarende kan bære. I forbindelse med artiklens uhensigtsmæssige forbindelse med den enkelte undergrund, kan der fra producentens side ikke overtages nogen garanti.
7. ☒ Symbolet (skraldespand med streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsaffald. Produktet skal bringes til en genbrugsstation, som er autoriseret til recycling af elektriske apparater. Spørge din kommune efter den nærmeste genbrugsstation.
8. Beskyttelseskasse II ☐. Denne lygte har en ekstra isolering og må ikke tilsluttes til en jordledning.
9. Beskyttelseskasse II. Ved tilslutning er det vigtigt at være opmærksom på, at tilslutningsledningerne skal være dobbelt eller ekstra isoleret frem til tilslutningsområdet. Den vedlagte tilslutningsboks sikrer dette, hvis de enkelt isolerede ledere kan bære max. 80 mm.
10. Tilslutningsklemmernes betegnelse: L = fase N = nuleder ⊕ = jordledning.
11. Skærm- og endekapper til dele, som leder strøm, skal altid monteres.
12. Lygten må ikke monteres på fugtig eller ledende undergrund.
13. Giv øjet på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen.
14. Lygtenes dele kan ved brug opnå en temperatur på optil > 60°C og må derfor ikke berøres mens de er i brug.
15. Lygterne må kun indstilles og justeres, efter at den er kølet ned.
16. Lampen har kapslingsklasse "IP20" og er udelukkende beregnet til anvendelse inden døre i private husholdninger.
17. Se aldrig direkte ind i lyskilden (lyspære, LED, etc.)
18. Denne lampes lyskilde kan ikke erstattes. Når lyskilden har opnået dens levetids slutning, så skal hele lampen erstattes.
19. Det kan forekomme afvigelser ved LED fra forskellige leveringer. LED-lysets farve og intensitet kan også ændre sig alt efter dens levetid.
20. ☒ Denne artikel er ikke egnet til driften i dampningsbare strømkredse. Den kan styres med den vedlagte fjernbetjening.
21. Lygten er udstyret med en elektronisk omskifter. Det betyder at lyskildens farvetemperatur lader sig styre gennem tændingen og slukningen af netspændingen.
 - a. 1 x tænd → Der tændes med en farvetemperatur på "2700K".
 - b. 1 x sluk- og tændes indenfor 1 sek. på → Der skiftes om til en farvetemperatur på "4000K".

c. 1 x sluk- og tændes indenfor 1 sek. på → Der skiftes om til en farvetemperatur på "5000K".

d. 1 x sluk og tænd indenfor "1" sek. på → Der skiftes til et nyt dæmpningstrin af ca. "10%" og til en farvetemperatur af ca. "2700K".

e. Yderligere slukning og gentænding gennemløber de enkelte trin på.

22. Det er ikke af betydning, med hvad der skiftes (sluk-, veksels- eller krydsskiftning). Afgørende for omskiftningen er forbindelsen og adskillelsen af netspændingen fra lyskilden.

23. Lagringsfunktion: Tændingen af lampen med fjernbetjeningen eller med en ekstern kontakt sker med den lysfarve og det dæmpningstrin som blev valgt, inden lampen blev slukket.

24. Lygte med fjernbetjening

25. Hermed erklærer "Briloner Leuchten", at radioanlegstypen "3156" svarer til "2014/53/EU" retningslinjen. Den fuldstændige EU-konformitetsklæring er under følgende internettadresse til rådighed:

www.briloner.com/984176-briloner-de-wAssets/img/konformitaetsklaerung/CE200219-a1.pdf

26. Det medfølgende produkt arbejder med en driftsfrekvens af "2,4 GHz" og en sendeeffekt af "max. 13 dBm".

27. Artiklets valgbare funktioner:

28. Tasten "ON" tænder lampen med den sidst benyttede kontaktindstilling. Tasten "OFF" slukker for lampen.

29. Med "Dim+" og "Dim-" lader lampen sig lysdæmpe i flere trin eller trinløs, op- eller neddæmpning.

30. Med tastene "CW" og "WW" lader lampens farvetemperatur sig indstille i flere trin eller trinløs i hvid-hvid eller varm-hvid.

31. Tasten "Night Light" tænder for lampen på et meget lavt dæmpnings-trin med en farvetemperatur på ca. "2700K".

32. Tasten "Timer" slukker for lampen efter ca. "1" minutter. Lampen bekræfter foregangen idet den lyser op med et glimt "1 x".

33. Kontakten "WW / NW / CW" skifter farvetemperaturen af lampen i "3" trin mellem hvid-hvid og varm-hvid.

34. Ved manglende funktion kan det være muligt, at fjernbetjeningen ved lampen skal indstilles på ny.

35. Den vedlagte fjernbetjeningens funktion kan læres ved vilkårligt mange artikler af den samme serie.

36. Oplæringen kan kun ske i et tidsrum af ca. "3" sekunder efter anlæggelsen af driftsspændingen hos radiosignalmodtageren. I dette tidsrum skal tasten "ON/OFF" trykkes og holdes. Denne succesrige oplæringforegang bekræftes umiddelbart derefter med et kort blink. Skulle der ved radiosignalmodtageren forinden allerede "1" fjernbetjening være oplært, sålettes dette igen fra hukommelsen.

37. Batterier og akumulatorer må ikke bortsættes sammen med normalt husholdningsaffald. Disse skal bortsættes i henhold til kommunens bestemmelser omkring farligt affald.

Benyt dertil venligst de stedlige genbrugsstationer.

☒ Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.

1. Lyktorna får enbart installeras av auktoriserade specialister enligt de gällande föreskrifterna för elinstallationer.

2. Tillverkaren har inget ansvar för skador, som uppstår när belysningen använder på ett icke fackmässigt sätt.

3. Sköteln av belysning inskränker sig till utsidorna. Ingen fukt får då komma in där anslutningarna finns eller till delar, som leder till nätspänningen.

4. Observera! Stäng av strömmen på hela nätet före monteringsarbetet - koppla bort säkringarna resp. skruva ur säkringen. Ställ kontakten på "AV".

5. OBS! Innan du borrar fästhålen måste du förvissa dig om, att det inte finns några gas-, vatten- eller elledningar som kan skadas där du borrar.

6. Vid montering måste du se till, att monteringsmaterialet är lämpligt för underlaget och att detta har motsvarande bärkraft. Tillverkaren ansvarar inte för en icke fackmässig koppling av artikeln med resp. underlag.

7. ☒ Symbolen med den överstreckade sotpunktan på produkten eller förpackningen betyder att denna produkt inte får hanteras med hushållsavfallet. Produkten behöver istället efter livslängdens slut tas till en uppsamlingsstation där elektriska och elektroniska apparater återvinns. Adressen får du hos din kommunalförvaltning.

8. Skyddsklass II ☐. Denna belysning har en speciell isolering och får inte anslutas till en skyddsledare.

9. Skyddsklass II. Vid anslutning måste man se till att de inkommende ledningarna som redan finns är av dubbelt eller förstärkt utförande även i anslutningsområdet. Den medföljande anslutningsdosan garanterar detta om de befintliga enkelt isolerade enskilda ådrorna är maximalt "80 mm" långa.

10. Anslutningsklämmornas beteckning L = Fas N = Neutralledare ⊕ = Skyddsledare

11. Täck- och ändkåpa för ledande delar för nätspänning måste principiellt monteras.

12. Montera inte belysningen på fuktigt eller ledande underlag.

13. Se noga till att ledningarna inte skadas vid monteringen.

14. Warning! Lyktodelar och belysningsmedel kan få temperaturer av > 60°C under driften och får därför ej röras under driften.

15. Inställning och riktande av lyktan får enbart ske när denna är kall.

16. Lampan är försedd med skyddsgraden "IP20" och är endast avsedd för användning inomhus i privata hushåll.

17. Titta intill direkt i ljuskällan (belysningsmedel, LED mm.).

18. Ljuskällan i denna lampa är inte utbytbar. När ljuskällan nått slutet på sin livslängd, måste hela lampan bytas ut.

19. Färgavvikeler på lysdioder från olika partier är möjliga. Lysdioders färg och ljusstyrka kan även förändras beroende på livslängden.

20. ☒ Denna artikel är inte lämplig att användas i dimbara strömkretsar. Den kan styras med den medföljande fjärrkontrollen.

21. Denna lampa är försedd med en elektronisk omkopplare. Detta innebär att ljuskällans färgtemperatur kan styras genom påslagning och avstängning av nätspänningen.

a. 1 x Till → Påslagning utförs med en färgtemperatur på "2700K".

b. 1 x Från- och inom 1 sek. på nytt Till → Omkoppling till en färgtemperatur på "4000K".

c. 1 x Från- och inom 1 sek. på nytt Till → Omkoppling till en färgtemperatur på "5000K".

d. 1 x Från och inom "1" sekund åter Till → Omkoppling till en dimmingsnivå på ca "10%" och på en färgtemperatur på ca "2700K".

e. Genom ytterligare påslagning och avstängning går man igenom de enskilda nivåerna igen.

22. Det spelar ingen roll hur omkoppling sker (avstängning, omkoppling eller korskoppling). Avgörande för omkopplingen är anslutning och franskoppling av nätspänningen från ljuskällan.

23. Minnesfunktion: Inkoppling av lampen med fjärrkontrolen eller med en extern strömbrytare sker med den ljusfärg och dimmingsnivå som var inställt senast.

24. Lykta med fjärrkontroll

25. Härmed försäkrar "Briloner Leuchten", att radioanläggningen av typ "3156" motsvarar direktivet "2014/53/EU". Den kompletta texten till denna EU-försäkran om överensstämmelse är tillgänglig på följande webbadress:

www.briloner.com/984176-briloner-de-wAssets/img/konformitaetsklaerung/CE200219-a1.pdf

26. Den medföljande produkten arbetar med en driftsfrekvens på "2,4 GHz" och en sändningseffekt på "max. 13 dBm".

27. Valbara funktioner för produkten:

ⓘ Sikkerhetsmerknader / Vennligst les denne informasjon meget nøyde før De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.

1. Lampene må kun installeres av autorisert fagfolk etter de aktuelle forskriftene for installasjon av elektriske apparater.
2. Produsenten overtar intet ansvar for materiell- eller personskader som måtte oppstå som følge av feil bruk av lampen.
3. Kun overflatene til lampene trenger pleie. Under pleien får fuktigheten ikke trenge inn i tilkoplingsrom eller ledende deler som fører nettspenning.
4. Obs! Før montering må strømforsyningen koples spenningsfritt – slå ut sikringsautomaten hhv. skru ut sikringen. Still bryteren på "AV".
5. Advarsle! Før du borer festehullene må du sjekke at hullene ikke kan komme bort eller perforere gass-, vann- eller strømledninger.
6. Ved montering må du passe på at festematerialet er egnet for underlaget og at underlaget har tilstrekkelig bæreevne. Ved feil festing av produktet til underlaget fraskriver produsenten seg alt ansvar.
7. ⓘ Symbolet med en gjennomstrøket søppelbøtte på produktet eller emballasjen betyr at dette produktet ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. I stedet må produktet, når det er utbrukt, leveres til et mottak for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Vennligst spør i din kommune etter nærmeste miljøstasjon.
8. Vernekasse II ⓘ. Denne lampen er isolert spesielt og får ikke koples til en jordledning.
9. Beskyttelseskasse II. Ved tilkobling må man passe på at de tilhørende tilkoblingene er dobbelt eller forsterket isolert helt fram til koblingsområdet. Den vedlagte koblingsboksen ser til at de tilhørende, enkelt isolerte enkeltladerene er maksimalt "80 mm" lange.
10. Betegnelsen til tilkoplingsklemmene: L = fas N = nøytral ledning Ⓢ = jordledning.
11. Prinsipielt skal det monteres dekk- og endehetter til ledende deler som fører nettspenning.
12. Lampen må ikke installeres på fuktig eller ledende underlag.
13. Sørg for at ledningene ikke skades ved montering.
14. Obs! Ved bruk kan lampedeler og lyselementer oppnå en temperatur på >60°C. Disse må derfor ikke røres mens de er i bruk.
15. Instillingen og justeringen av lampen må kun gjøres når lampen er kald.
16. Lampen er i beskyttelsesklassen "IP20" og er utelukkende ment for bruk innendørs i private husholdninger.
17. Ikke se rett inn i lyskilden (belysningsmiddel, LED etc.).
18. Lyskilden i denne lykta kan ikke byttes ut. Når lyskilden er oppbrukt må hele lykta byttes ut.
19. Det er muligheter for fargeavvik hos LED-lys av ulik farge. Lysfargen og lysstyrken hos LED-lys kan også forandres avhengig av levetiden.
20. ⓘ Denne artikkelen er ikke egnet for drift i strømkretser som kan dimmes. Den kan styres med den vedlagte fjernkontrollen.
21. Denne lampen er utstyrt med en elektronisk omkobler. Det betyr at lyspærens fargetemperatur lar seg styre ved å slå av og på nettspenningen.
 - a. 1 x på → det slås på fargetemperatur på "2700K".
 - b. 1 x av – og innen 1 sek. én gang til på → det byttes til en fargetemperatur på "4000K".
 - c. 1 x av - og innen 1 sek én gang til på → det byttes til en fargetemperatur på "5000K".
 - d. 1 x Av og På trykkes en gang til i løpet av "1" sec. → Endres dimmen til ca. "10%" og fargetemperaturen til ca. "2700K".
 - e. De enkelte trinnene kjøres gjennom på nytt dersom bryteren blir slåt av og på en ytterligere gang.
22. Det er irrelevant hva som brukes til å skifte med (av-, veksle- eller krysskopping). Avgjørende for koplingen er å forbinde eller skille nettspenningen fra lyspæren.
23. Lagringsfunksjon: Når lampen settes på med fjernkontrollen eller en ekstern lysbryter starter den alltid i sist innstilte lysfarge og dimmetrinn.
24. Lampe med fjernkontroll
25. Herved erklærer "Briloner Leuchten" at radiosendertypen "3156" tilsvarer direktivet "2014/53/EU". En kopi av EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse:
www.briloner.com/984176-briloner-de-wAssets/img/konformitaetsklaerung/CE200219-a1.pdf
26. Det vedlagte produktet arbeider med en båndbredde på "2,4 GHz" og en sendeffekt på "max. 13 dBm".
27. Artikkelenes valgbare funksjoner:
 28. Tasten "ON" kobler lampen på med den bryterstillingen som sist ble brukt. Tasten "OFF" skrur lampen av.
 29. Med tastene "Dim+" og "Dim-" kan lampen dimmes i flere trinn eller trinnløst.
 30. Med tastene "CW" og "WW" kan lampens fargetemperatur justeres mot kaldhvitt eller varmhvit i flere trinn eller trinnløst.
 31. Med "Night Light" tasten skrus lampen på et meget lavt dimmer-trinn med en fargetemperatur på ca. "2700K".
 32. Tasten "Timer" skrus lampen av etter ca. "1" minutter. Lampen bekrefter programmeringen med "1 x" lysglint.
 33. Tasten "WW / NW / CW" veksler lampens fargetemperatur "3" trinnvis mellom kald-hvit og varm-hvit.
 34. Fungerer ikke dette, er det mulig at fjernkontrollen må vennes til lampen.
 35. Den vedlagte fjernkontrollen kan programmeres på en rekke artikler i samme serie.
 36. Tilkoblingen er bare mulig i et tidsrom på ca. "3" sekunder etter at driftsspenningen er lagt til den fjernstyrte mottakeren. I dette tidsrommet må knappen "ON/OFF" trykkes og holdes inne. Har tilkoblingen lykkes vises det ved ett kort blink umiddelbart deretter. Skulle det allerede være "1" fjernkontrolle tilkoblet til den fjernstyrte mottakeren, vil dette slettes fra lagringsplassen/minnet.
 37. Batterier skal ikke kastes med vanlig søppel. De må deponeres som spesialavfall i samsvar med bestemmelsene fra ansvarlige myndigheter. Bruk de dertil tiltenkte innsamlingsstedene.

ⓘ Turvaohjeet / Lue nämä tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen tai käyttöönnoton. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti myöhempää käyttöö varten.

1. Vain valtuutetut ammattihenkilöt saavat asentaa lamput kulloistenkin voimassa olevien sähköasennusmäärysten mukaan.
2. Valmistaja ei vastaa loukkaantumisista eikä vahingoista, jotka ovat seurausta valaisimen epäasiallisesta käytöstä.
3. Valaisimien hoito rajoittuu pintoihin. Tällöin kosteutta ei saa päästäisi liittääntäiloihin tai verkkojännitteiden johtavia osiin.
4. Huomio! Ennen asennustöiden aloittamista verkkokohto on kytettävä jänniteettömäksi - kytke sulakeautomatti pois päältä tai kierrä sulake ulos. Aseta kytkin asentoon "POIS".
5. Huomio! Varmista ennen reikiien poraamista, että porauskohdassa ei ole kaasu-, vesi- tai sähköjohdot, jotka voisivat vaurioitua porauksesta.
6. Kiinnitä huomiota kokoontapan aikana, että kiinnitysmateriaali soveltuu kiinnityspintaan ja että se kestää kiinnityksen. Valmistaja ei otta vastuuta tuotteen virheellisestä kiinnityksestä valittuun pintaan.
7. ⓘ Yliivatun roskakorin symboli tuotteen tai pakkauskseen pääällä merkitsee, että tästä tuotetta ei saa hävittää yhdessä talousjätteen kanssa. Sen sijaan tuote on toimitettava käyttöikänsä loppuuta sähkö- tai elektronisille laitteille tarkoitettuun kierrätyskäytäntöön. Tiedustele paikkaa asianomaiselta kunnan viranomaiselta.
8. Suojalusokka II ⓘ. Tällä valaisimella on erikoiseristyks, valaisinta ei saa liittää maoitusjohtimeen.
9. Suojalusokka II. Liitetään tulee huomioida, että asennuspaikan syöttöjohtojen täytyy olla kaksinkertaistettu tai vahvistetusti eristetty yksijohdimiset ovat korkeintaan "80 mm" pitkiä.
10. Liittimiin nimet: L = vaih N = nollajohdin Ⓢ = maoitusjohdin.
11. Verkkojännittäjä johtavien osien peite- ja päätelevyt tulee aina asentaa.
12. Älä asenna valaisinta kostean tai johtavan pojan päälle.
13. Kiinnitä huomiota siihen, etteivät johdot vaurioidu asennuksessa.
14. Huomio! Lampun osien ja valaisustävilineiden käytölämpötila saattaa nousta >60°C:een, tästä syystä niitä ei saa koskea käytön aikana.
15. Lamppua saa säättää ja kohdistaa vain kun se on jäähyntynyt.
16. Valaisimeen on merkitty suojalusokka "IP20" ja se on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa yksityistalouksissa.
17. Älä katso suoraan valolähteeseen (valaisustäviline, LED jne.).
18. Valaisimien valonlähde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlähde on tullut elinkaarenaan päähän, koko valaisin täytyy korvata uudella.
19. LEDien värit saattavat hieman poiketa toisistaan erästä riippuen. LEDin valonvärin ja -voimakkuuden muutokset ovat riippuvaisia myös sen käyttöästä.
20. ⓘ Tämä artikkeli ei sovellu käytettäväksi himmennettäväissä virtapiirireissä. Sitä voidaan käyttää toimitukseen sisätilaväliä kaukosäätimellä.
21. Tämä lampu on varustettu elektronisen vaihtokytkimellä. Tämä tarkoittaa, että lampun värlämpötilaa voidaan ohjata kytkemällä verkkojännite pääille ja pois päältä.
 - a. 1 x pääille → Värlämpötila "2700K" kytetään pääille.
 - b. 1 x pois ja 1 sekunnin sisällä uudelleen pääille → Värlämpötila vaihdetaan "4000K".
 - c. 1 x pois ja 1 sekunnin sisällä uudelleen pääille → Värlämpötila vaihdetaan "5000K".
 - d. 1 x pois ja "1" sekunnin sisällä uudelleen pääille → Kytkeytyy pääille himmennystason ollessa n. "10%" ja värin lämpötilan ollessa n. "2700K".
 - e. Himmennysasteet vaihtuvat uudelleen, jos pois- ja päälekytkemistä jatketaan.

22. Tärkeää ei ole se, millä kytketään (katkaisin, vaihko- tai välitykkin). Vaihtamisessa on ratkaiseva verkkojännitteen yhdistäminen ja katkaiseminen lampusta.

23. Muistitoiminto: Valaisin kytkeytyy pääille viimeksi asetettuun värin ja himmennystason kaukosäätimellä tai ulkoisella valokytkimellä.

24. Kaukosäätimellä toimiva lampu

25. "Briloner Leuchten" vakuuttaa, että radiolaitetyyppi "3156" vastaa direktiiviä "2014/53/EU". EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla kokonaisuudessaan seuraavassa internetosoitteessa:

www.briloner.com/984176-briloner-de-wAssets/img/konformitaetsklaerung/CE200219-a1.pdf

26. Tuote toimii "2,4 GHz"-n käyttötäajuudella ja "max. 13 dBm"-n lähetysteholla.

27. Funksiot on zgjedhshme tē artikullit :

28. "ON"-painike kytkee valaisimen pääille viimeksi käytettyssä kytkenäisennessä. "OFF"-painike kytkee valaisimen pois päältä.

29. "Dim+" ja "Dim-" painikkeilla valaisinta voidaan himmentää ja kirkastaa usean tason verran tai portaattomasti.

30. "CW"- ja "WW"-painikkeilla valaisimen värlämpötilaa voidaan säätää kylmän valkoisen ja lämpimän valkoisen välillä usean tason verran tai portaattomasti.

31. "Night Light"-painike säättää valaisimen erityisen himmeäksi värlämpötilan ollessa "2700K".

32. "Timer"-painike kytkee valaisimen pois päältä n. "1" minutin kuluttua. Valaisin vahvistaa toiminnon "1 x" värlähdyskellä.

33. "WW / NW / CW"-painikkeella valitaan valaisimen "3" värlämpötilaa kylmän valkoisen ja lämpimän valkoisen väliltä.

34. Jos kaukosäädin ei toimi, se voidaan joutua ohjelmoimaan valaisimen käyttöö varten.

35. Toimitukseen sisältyvä kaukosäädin voidaan ohjelmoida moniin muihin saman sarjan artikkeleihin.

36. Yhdistäminen voidaan tehdä vain n. "3" sekunnin sisällä siitä, kun radiovastaanottoon on liitetty käyttöjänitteesseen. Tämän ajan sisällä "ON/OFF"-painiketta täytyy pitää alas painettuna. Kun yhdistäminen on suoritettu, se vahvistetaan välittömästi lyhyellä vilkunnalla. Jos radiovastaanottimeen on jo aiemmin yhdistetty "1" kaukosäädintä, tämä poistetaan muista.

37. Paristoja ja akkuja ei saa heittää talousjätteesseen. Ne täytyy hävittää ongelmajätteenä viranomaisten määräysten mukaisesti. Vie ne lähimpään keräyspisteesseen.

ⓘ Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.

1. De lampen mogen alleen door geautoriseerd geschoold personeel naar de telkens geldende elektro-installatievoorschriften worden geïnstalleerd.
2. De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lamp zijn, op zich.
3. Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Daarbij mag geen vochtigheid in aansluitingsruimtes of aan netspanning voerende delen geraken.
4. Opgelet! Voor het begin van de montagewerkzaamheden de netleiding spanningsvrij schakelen – contactverbreker uitschakelen resp. zekering eruit draaien. Schakelaar op "UIT".
5. Waarschuwing! Controleer voor het boren van de bevestigingsgaten dat op de boorplek geen gas-, water- of stroomleidingen worden aangeboord of beschadigd kunnen raken.
6. Tijdens de montage dient u erop te letten, dat het bevestigingsmateriaal geschikt is voor de ondergrond en dat de ondergrond een dienovereenkomstige draagkracht bezit. De fabrikant is niet aansprakelijk voor een ondeskundige verbinding van het artikel met de desbetreffende ondergrond.
7. ⓘ Het symbool van de doorgestreepte vuilniston op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van elektrische en elektronische apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan.
8. Beschermklassen II ⓘ. Deze lamp is bijzonder geïsoleerd en mag niet aan een beschermleider worden aangesloten.
9. Beschermklassen II. Bij het aansluiten moet u erop letten, dat de ter plaatse beschikbare kabels tot in het aansluitbereik dubbel of versterkt geïsoleerd moeten zijn. De meegeleverde aansluitbox waarborgt dat, indien de ter plaatse ter beschikking staande, enkelvoudig geïsoleerde enkele draden maximaal "80 mm" lang zijn.
10. Aanduiding van de aansluitklemmen: L = Fase N = Neutraalgeleider Ⓢ = Beschermleider.
11. Afdek- en eindkappen voor netspanning voerende delen moeten principieel worden gemonteerd.
12. Lamp niet op een vochtige of leidende ondergrond monteren.
13. Zorg U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
14. Opgelet! Lampdelen en lampen kunnen gedurende het bedrijf temperaturen van >60°C bereiken en mogen daarom gedurende het bedrijf niet worden aangeraakt.
15. Het instellen en richten van de lamp mag slechts in afgekoelde toestand gebeuren.
16. De lamp heeft beschermingsklasse "IP20" en is uitsluitend bedoeld voor het gebruik binnenhuis in privéhuishoudens.
17. Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.
18. De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen. Als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient de complete lamp te worden vervangen.
19. Kleurafwijkingen zijn bij LEDs van een verschillende charge mogelijk. De lichtkleur en de lichtsterkte van LEDs kan ook afhankelijk van de levensduur veranderen.
20. ⓘ Dit artikel is niet geschikt voor het gebruik in dimbare stroomcircuits. Hij kan met de meegeleverde afstandsbediening worden bediend.
21. Deze lamp is met een elektronische omschakelaar uitgerust. Dat wil zeggen, dat de kleurtemperatuur van het verlichtingsmiddel door het in- en uitschakelen van de netspanning kan worden bediend.
 - a. 1 x aan → er wordt ingeschakeld met een kleurtemperatuur van "2700K".
 - b. 1 x uit en binnen 1 sec. opnieuw aan → er wordt omgeschakeld op een kleurtemperatuur van "4000K".
 - c. 1 x uit en binnen 1 sec. opnieuw aan → er wordt omgeschakeld op een kleurtemperatuur van "5000K".
 - d. 1 x uit en binnen "1" sec. opnieuw aan → Er wordt omgeschakeld op een dimstand van ca. "10%" en op een kleurtemperatuur van ca. "2700K".
 - e. Door opnieuw uit- en weer aan te schakelen begint u weer bij het begin van de standen.
22. Het is niet van belang, waarmee wordt geschakeld (uit-, wissel- of kruisschakeling). Doorslaggevend voor het omschakelen is het verbinden en scheiden van de netspanning van het verlichtingsmiddel.
23. Geheugenfunctie: Het inschakelen van de lamp met de afstandsbediening of met een externe lichtschakelaar gebeurt met de laatst ingestelde lichtkleur en dim-niveau.
24. Lamp met afstandsbediening
25. Hiermee verklaart "Briloner Leuchten", dat het draadloze installatietype "3156" voldoet aan de richtlijn "2014/53/EU". De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring staat ter beschikking via het volgende internetadres:
www.briloner.com/984176-briloner-de-wAssets/img/konformitaetsklaerung/CE200219-a1.pdf
26. Het meegeleverde product werkt met een werkfrequentie van "2,4 GHz" en een zendvermogen van "max. 13 dBm".
27. Selecteerbare functies van het artikel:
28. De schakelaar "ON" schakelt de lamp in met de laatst gebruikte schakelpositie. De knop "OFF" schakelt de lamp uit.
29. Met de schakelaars "Dim+" en "Dim-" kan de lamp in meerdere fasen of traploos helderder worden gemaakt of gedim.
30. Met de schakelaars "CW" en "WW" kan de kleurtemperatuur van de lamp in meerdere fasen of traploos op koud wit of warm wit worden ingesteld.
31. De schakelaar "Night Light" schakelt de lamp in met een zeer lage dimstand met een kleurtemperatuur van ca. "2700K".
32. De schakelaar "Timer" schakelt de lamp uit na ca. "1" minuten. De lamp bevestigt het proces door te "1 x" flitsen.
33. De knop "WW / NW / CW" verandert de kleurtemperatuur van de lamp in "3" stappen van koud-wit naar warm-wit.
34. Bij niet functioneren is het mogelijk dat de afstandsbediening eerst aan de lamp moet worden gekoppeld.
35. De meegeleverde afstandsbediening kan met een willekeurig aantal artikelen van dezelfde serie worden gekoppeld.
36. Het programmeren kan alleen in een tijdsbestek van ca. "3" seconden na het aansluiten van de bedrijfsspanning aan de draadloze ontvanger plaats vinden. Binnen dit tijdsframe moet de knop "ON/OFF" worden gedrukt en deze moet ingedrukt blijven. Het succesvol programmeren wordt direct daarna bevestigd met een kort knipperen. Mochten reeds "1" afstandsbediening geprogrammeerd zijn voor deze draadloze ontvanger, wordt dat al weer gewist.
37. Batterijen of accu's mogen niet via het normale huisvuil worden verwijderd. U dient deze volgens de bepalingen van de desbetreffende instantie als chemisch afval te verwijderen. Maak hiervoor gebruik van de aanwezige verzamelpunten.

Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.

1. Oprawy oświetleniowe mogą instalować tylko specjalisi z odpowiednimi uprawnieniami, stosując się do aktualnie obowiązujących przepisów dotyczących wykonywania instalacji elektrycznych.
2. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub uszkodzenia będące skutkiem niewłaściwego posługiwania się świetlówką.
3. Konserwacja świetlówek ogranicza się do ich powierzchni. Podczas konserwacji do przestrzeni, w której znajdują się przewody, ani do elementów będących pod napięciem nie może przedostać się żadna wilgoć.
4. Uwaga! Przed rozpoczęciem prac montażowych należy wyłączyć przewód sieciowy, skrzynkę bezpiecznikową lub wykręcić bezpieczniki. Wyłącznik powinien być ustawiony na "aut" ("AUS"/"OFF").
5. Uwaga! Przed wywierceniem otworów do zamocowania należy upewnić się, że w miejscu wiercenia nie można przebić lub uszkodzić rur z gazem i wodą lub przewodów elektroenergetycznych.
6. Zwrócić na to uwagę podczas montażu, aby materiał mocujący był przeznaczony do i odpowiednio nośny. Za nieodpowiednie połączenie artykułu z danym podłożem producent ze swojej strony nie może przejąć odpowiedzialności.
7. ☒ Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na produkcie czy opakowaniu oznacza, że nie wolno tego produktu usuwać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy po zakończeniu użytkowania oddać produkt do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacji o takim punkcie należy zasięgnąć we właściwym zarządzie gospodarki komunalnej.
8. Klasa ochrony II ☐. Ta lampa jest bardzo dobrze izolowana i nie może być łączona z przewodem ochronnym.
9. Klasa ochrony II. Podczas podłączania należy upewnić się, że przewody zasilające dostarczone przez klienta są podwojnie wzmacnione wewnętrz lub posiadają wzmacnioną izolację w obszarze połączenia. Znajdująca się w zestawie skrzynka przyłączeniowa gwarantuje klasę ochrony II, jeśli istniejące po stronie klienta pojedynczo izolowane żyły przewodu nie przekraczają "80 mm" długości.
10. Oznaczenie zacisków przyłączeniowych: L = faza, N = przewód neutralny, ⊕ = przewód ochronny.
11. Należy zamontować pokrywy na elementy będące pod napięciem.
12. Nie należy montować lampy na wilgotnym podłożu, ani też na podłożu przewodzącym elektryczność.
13. Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu.
14. Uwaga! Elementy konstrukcji oprawy oświetleniowej oraz elementy świecące mogą w czasie eksploatacji osiągać temperaturę przekraczającą 60°C i dlatego nie wolno ich wtedy dotykać.
15. Regulacji i zmian ustawienia oprawy oświetleniowej można dokonywać dopiero po jej ostygnięciu.
16. Lampa posiada stopień ochrony "IP20" i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych domach.
17. Nie kierować wzroku bezpośrednio na źródło światła (żarówka, dioda LED itp.).
18. Nie można wymienić źródła światła w tej lampie. Jeśli źródło światła osiągnie swoją żywotność, to należy wymienić całą lampie.
19. Możliwe są różnice w kolorach diod LED różnych szarż. Kolor światła i siła światła diod LED może się zmieniać również w związku z żywotnością.
20. ☛ Artykuł ten nie jest przeznaczony do pracy ze ściemnianymi obwodami prądu. Może on być sterowany przy pomocy dołączonego pilota.
21. Lampa jest wyposażona w przełącznik elektroniczny. Oznacza to, że przez włączanie i wyłączenie napięcia można sterować temperaturą barwy.
 - a. 1 x wł. → włącza się temperaturę barwy wynoszącą "2700K".
 - b. 1 x wyl. i w przeciągu 1 sek. ponownie wł. → przełączają się na temperaturę barwy wynoszącą "4000K".
 - c. 1 x wyl. i w przeciągu 1 sek. ponownie wł. → przełączają się na temperaturę barwy wynoszącą "5000K".
 - d. 1 x włączyc i w ciągu "1" sek. ponownie włączyć → Przełączony zostanie poziom ściemniania na ok. "10%" i temperatura barwy na ok. "2700K".
 - e. Ponowne wyłączenie i włączenie na nowo przebiega pojedyncze stopnie.
22. Nie jest istotne czym się włącza (wł/wyl., przełącznik zmienny lub krosowy). Decydującym dla przełączenia jest podłączenie i odłączenie napięcia żarówki.
23. Funkcja zapisu: Włączanie lampy pilotem lub zewnętrznym przełącznikiem następuje z wcześniej ustawioną barwą światła i poziomem ściemnienia.
24. Lampa ze zdalnym sterowaniem
25. Niniejszym "Briloner Leuchten" oświadcza, że typ instalacji radiowej "3156" odpowiada dyrektywie "2014/53/EU". Pełen tekst deklaracji zgodności WE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
www.briloner.com/984176-briloner-de-wAssets/img/konformitaetserklaerung/CE200219-a1.pdf
26. Załączony produkt działa z częstotliwością roboczą wynoszącą "2,4 GHz" i mocą transmisijską wynoszącą "max. 13 dBm".
27. Funkcje artykułu z możliwością wyboru:
28. Przycisk "ON" włącza lampie z ostatnio wykorzystaną pozycją włączenia. Przycisk "OFF" wyłącza lampie.
29. Przy pomocy przycisków "Dim+" i "Dim-" lampa może ściemnić i rozjaśnić w kilku poziomach lub płynnie.
30. Przy pomocy przycisków "CW" i "WW" temperaturę barwy lampy można przestawić z zimnej białej na ciepłą białą w kilku poziomach lub płynnie.
31. Przycisk "Night Light" włącza lampie w bardzo niskim poziomie ściemnienia z temperaturą barwy wynoszącą ok. "2700K".
32. Przycisk "Timer" wyłącza lampie po ok. "1" minutach. Lampa potwierdzi proces poprzez "1 x" błysnięcie.
33. Przycisk "WW / NW / CW" przełączają temperaturę barwy lampy w "3" poziomach pomiędzy barwą białą zimną i białą ciepłą.
34. Przy brakującej funkcji możliwe jest, że będzie konieczne dostrojenie pilota do lampy.
35. Dołączony pilot można przyużyć do dowolnej ilości artykułów tej samej serii.
36. Przyporządkowanie może nastąpić jedynie w przedziale czasowym wynoszącym "3" sekund po włożeniu baterii do odbiornika radiowego. W tym przedziale czasowym należy naciągnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk "ON/OFF". Skuteczny proces przyporządkowania zostanie po tym potwierdzony krótkim mignięciem. Jeżeli do odbiornika radiowego były wcześniej podporządkowane "1" zdalne sterowanie, zostanie usunięty z pamięci.
37. Bateria lub akumulatorów nie można wyrzucać do domowego śmiecinika. Muszą być usuwane jako odpady szczególnie zgodnie z przepisami odpowiednich władz. Korzystać w tym przypadku z istniejących miejsc skupu.

☒ Bezpečnostní pokyny / Přečtěte si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovejte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.

1. Svitidlo smí instalovat jen autorizovaný odborný personál dle příslušných elektroinstalačních předpisů.
2. Výrobce neodpovídá za zranění či škody, které vzniknou důsledkem neodborného používání svitidel.
3. Údržba svitidel je omezena jen na povrchy. Přitom se do okolí míst připojení nebo k součástem pod napětím nesmí dostat vlhkost.
4. Pozor! Před zahájením montáže vypněte síťové vedení – vypněte jistič pojistek popř. vyšroubujte pojistku. Spinač uveděte do polohy „VYP“.
5. Pozor! Před vrtáním otvoru se přesvědčte, že se v těchto místech nenachází plynové nebo vodovodní trubky ani vedení elektrického proudu.
6. Při montáži dbejte na použití vhodného převýhřovacího materiálu, který zaručuje potřebnou nosnost. Výrobce neručí za škody způsobené neodborným připevněním artiklu na použitý podklad.
7. ☒ Symbol přeskruňuté nádoby na výrobku nebo na obalu znamená, že výrobek se nesmí likvidovat v odpadu z domácnosti. Tento výrobek je místo toho třeba na konci jeho životnosti předat sběrně pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Zjistěte si prosím tu sběrnou dotazem u své příslušné místní samosprávy.
8. Třída ochrany II ☐. Toto svitidlo má zvláštní izolaci a nesmí být připojeno na ochranný vodič.
9. Třída ochrany II. Při napojení je třeba dbát na to, aby byly zabudované přívody až do oblasti napojení dvojitě nebo zesíleně izolovány. Připojený napojovací box to zajistí, pokud jsou stávající zabudované, jednoduše izolované žily maximálně "80 mm" dlouhé.
10. Označení připojovacích svorek: L = fáze N = neutrální vodič ⊕ = ochranný vodič.
11. Na součásti pod napětím je nutno vždy namontovat ochranné a koncové krytky.
12. Nemontujte svitidlo na vlnký nebo vodivý podklad.
13. Dbejte na to, aby se vedení při montáži nepoškodila.
14. Pozor! Díly svitidel mohou během provozu dosáhnout teplot >60°C, a proto je zakázáno se jich během provozu dotýkat.
15. Nastavení a využívání svitidla se smí provádět jen tehdy, až svitidlo vychladne.
16. Světlo má stupeň ochrany "IP20" a je určený jen pro privátní použití v domácnosti a ve vnitřních prostorách.
17. Nedivat se přímo na zdroj světla (osvetlovací prostředky, světelné diody atd.).
18. Osvětlovací prostředek tohoto světla nelze wymienić. Po výpadku osvetlovacího prostředku se musí celé světlo wymienić.
19. Odchylky barev LED různých szarž jsou možné. Barva světla a intenzita LED se může změnit v závislosti na délce životnosti.
20. ☛ Tento artikel je vhodný k provozu v tlumitelých průduvých obvodech. Může se řídit připojeným dálkovým ovládáním.
21. Svitidlo má elektronický přepínač. Tím se dá, zapnutím a vypnutím sítiového napětí, řídit barevná teplota osvetlovacího prostředku.

a. 1 x zapnout → Zapne se barevná teplota "2700K".

b. 1 x vypnout a během 1 vteřiny znova zapnout → Přepne se na barevnou teplotu "4000K".

c. 1 x vypnout a během 1 vteřiny znova zapnout → Přepne se na barevnou teplotu "5000K".

d. 1 x vypnuto a během "1" vteřiny znova zapnuto → Zapne se stupň teploměru cca "10%" a teplota barvy cca "2700K".

e. Další vypnutím a novým zapnutím probíhají znova jednotlivé stupně.

22. Není důležité čím se spiná (vypínáním, střídavým spináním nebo křížem). Rozhodující pro přepínání je připojení nebo odpojení sítiového napětí pro osvetlovací prostředek.

23. Paměť: Po zapnutí pomocí dálkového ovládání

24. Svítidlo s dálkovým ovládáním
25. Timto prohlašuje "Briloner Leuchten", že typ rádiového zařízení "3156" odpovídá směrnici "2014/53/EU". Úplný text EU prohlášení o konformitě je k dispozici na následující internetové adrese:

www.briloner.com/984176-briloner-de-wAssets/img/konformitaetserklaerung/CE200219-a1.pdf

26. Připojený výrobek pracuje s provozní frekvencí "2,4 GHz" a přenosovým výkonem "max. 13 dBm".

27. Volitelné funkce artiklu:

28. Tlačítko "ON" zapíná svítidlo ve stavu posledního nastavení před vypnutím. Tlačítko "OFF" svítidlo vypíná.

29. Tlačítka "Dim+" a "Dim-" je možné intenzitu svícení svítidla plynule nebo stupňovitě tlumit nebo zvětšovat.

30. Tlačítka "CW" a "WW" je možné plynule nebo stupňovitě přestavovat barevnou teplotu světla na studenou bílou nebo teplou bílou.

31. Tlačítko "Night Light" zapíná světlo ve velmi nízkém stupni tlumení s barevnou teplotou cca "2700K".

32. Tlačítko "Timer" vypíná svítidlo po cca "1" min. Svítidlo potvrdí proces "1 x" blížně.

33. Tlačítkem "WW / NW / CW" můžete nastavit teplotu světla ve "3" stupních od studené bílé po teplou bílou.

34. V případě, že funkce není dostupná, může být možné, že musíte dálkový ovládač na svítidlo naprogramovat.

35. Připojené dálkové ovládání lze zaučit s libovolným počtem artikul stejně sítě.

36. Zaučení je možné provést jen po dobu cca "3" vteřin po připojení přijímače rádiového signálu na provozní napětí. V této době se musí tlačítko "ON/OFF" stisknout a přidržet. Úspěšné zaučení se ihned potom potvrdí krátkým blížně. Jestliže byla předtím na přijímače rádiového signálu zaučena "1" dálkové ovládání, bude to z nich z paměti vymazáno.

37. Baterie nebo akumulátory se nesmí odhadzovat do domácího odpadu. Musí se odstraňovat do odpadu podle nařízení příslušných úřadů jako zvláštní odpad. Používejte k tomu služby příslušných sběren.

☒ Bezpečnostné pokyny / Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky. Uchovajte tieto pokyny k obsluhe pre neskoršie referencie.

1. Lampy smúťať inštalovať len schválenými odborníkmi podľa práve teraz platných elektroinstalačných predpisov.
2. Výrobca nie je zodpovedný za poranenia či škody, ktoré vzniknú dôsledkom neodborného používania svitidiel.
3. Udržba svitidel je obmedzená len na ich povrchy. Do okolia miest pripojenia či k súčasťam pod napäťom sa pritom nesmie dostať vlhkosť.
4. Pozor! Pred začiatom montáže vypnite sietové vedenie - vypnite istič poistiek prípadne vyskrutkujte poistku. Spinač nastavte na „VYP“.
5. Upozornenie! Skôr ako začnete vŕtať upevňovacie otvory, sa uistite, či v mieste vŕtania nenavŕtate alebo nepoškodíte plynové, vodovodné alebo elektrické vedenia.
6. Pri montáži dbejte na to, aby bol upevňovací materiál vhodný pred daným podkladom, a aby mal primeranú nosnosť. Výrobca neručí za neodborné spojenie produktu s príslušným podkladom.
7. ☒ Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na výrobku alebo na obalu znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať v odpadu z domácnosti. Tento výrobok treba namiesto toho na konci jeho životnosti predať zberne pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Zistite si prosím túto zberne dotazom u svojej príslušnej miestnej samosprávy.
8. Trieda ochrany II ☐. Toto svitidlo má zvláštnu izoláciu a nesmí byť pripojené na ochranný vodič.
9. Trieda ochrany II. Pri zapojení je potrebné dbať na to, že existujúce prívodové vedenia musia byť až po oblasti pripojenia dvojito alebo zosilnené izolované. Priložená pripojovacia skrinka to zaručuje, ak sú zabudované, jednoduše izolované jednotlivé žily dĺžkou maximálne "80 mm".
10. Označenie pripojovacích svorek: L = fáza N = neutrálny vodič ⊕ = ochranný vodič.
11. Na súčasti pod sietovým napäťom musia byť vždy namontované ochranné a koncové krytky.
12. Svitidlo nemontujte na vlnký či vodivý podklad.
13. Zaistite, aby pri montáži nedošlo k poškodeniu vedenia.
14. Pozor! Časti svitidel a žiaroviek môžu v prevádzke dosahovať teplotu >60°C a preto sa ich v prevádzke nemožno dotýkať.
15. Nastavovanie a využívanie svitidel je dovolené len vo vychladnutom stave.
16. Svitidlo je vybavené stupňom ochrany "IP20" a je určené využívanie na použitie v interiéroch súkromných domácností.
17. Nepozerajte priamo na zdroj svetla (osvetlovacie prostriedky, svetelné diody atď.).
18. Svetelný zdroj svitidla nie je možné vymeniť. Keď je svetelný zdroj na konci svojej životnosti, je potrebné nahradíť celé svitidlo.
19. Rôzne šarže LED diód môžu vyzkakovat farebné odchylky. Farba a intenzita svetla LED diód sa môže zmeniť aj v závislosti od ich doby životnosti.
20. ☛ Tento výrobok nie je vhodný na prevádzku v stmievateľných průduvových obvodech. Môže byť riadený priloženým diaľkovým ovládáním.
21. Toto svitidlo má elektronický prepínač. To znamená, že farebné odtiene osvetľovacieho prostriedku možno riadiť za- a vypínaním sietového napäťa.
22. a. 1 x zapnúť → Zapnutie s teplotou chromatickosti "2700K".
b. 1 x vypnúť a v príbehu 1 sekundy znova zapnúť → Prepnutie na teplotu chromatickosti "4000K".
c. 1 x vypnúť a v príbehu 1 sekundy znova zapnúť → Prepnutie na teplotu chromatickosti "5000K".
d. 1 x vypnúť a v príbehu "1" sekundy znova zapnúť → Prepnutie na tlmiaci stupeň cca. "10%" a farebnú teplotu cca. "2700K".
e. Ďalšie vypnutie a znova zapnutie spustí jednotlivé stupne odznova.
23. Nie je dôležité, čím spináte (zapínanie, prepínanie alebo križové prepínanie). Pre prepínanie je rozhodujúce zapájanie a odpájanie sietového napäťa od osvetľovacieho prostriedku.
24. Funkcia shranjovania: Vklop svetilke z daljinskym upravljalníkom ali z zunanjim svetlobnim stikalom poteka s svetlobno

☒ Navodila glede varnosti / Pred instalacijo ali uporabo tega izdelka skrbno preberite te informacije. Navodila za uporabo skrbno shranite, lahko jih boste potrebovali kdaj kasneje.

1. Svetilke lahko v skladu s trenutno veljavnimi predpisi za električne instalacije instalirajo le pooblaščeni strokovnjaki.
2. Proizvajalec ne prevzame nikakršne odgovornosti za poškodbe ali škode, ki so posledica nestrokovne uporabe svetila.
3. Nega svetil je omemjena na površine. Pri tem ne sme priti vlaga v priključitvene prostore ali na dele, ki so pod omrežno napetostjo.
4. Pozor! Pred začetkom montaže je potrebno odklopiti omrežje z napetosti – izklopiti instalacijski odklopnik oziroma odviti varovalko. Stikalo postaviti na "izklop" ("AUS" / "OFF").
5. Pozor! Preden začnete vrtati odprtine za pritrilne odprtine, se prepričajte, da na mestu vrtanja ni plinske, električne napeljave, vodovodne cevi, ki bi jo lahko prevrtali ali poškodovali.
6. Pri pritriditvi na to, da bo pritrilni material primeren za podlago in da bo imel ustrezno nosilnost. Za nestrokovno pritriditev izdelka na podlago proizvajalec ne more prevzeti odgovornosti.
7. ☐ Simbol prekrižanega smetnjaka na izdelku ali embalaži pomeni, da se tega izdelka ne sme odstraniti s hišnimi odpadki. Namesto tega je potrebno izdelek na koncu njegove življenske dobe odnesti v sprejemni center za recikliranje električnih in elektronskih naprav. O takšnem centru se pozanimajte pri vaši pristojni komunalni upravi.
8. Varnostni razred II ☐. To svetilo je posebej izolirano in ne sme biti priključeno na zaščitni prevodnik.
9. Zaščitni razred II. Pri priklopu morate paziti, da bo obstoječa napeljava na mestu postavitev območja priključitve dvojno ali močnejše izolirana. Priložena priključna omarica zagotavlja, da so obstoječe, enkratno izolirane posamezne žile na mestu postavitve dolge "80 mm".
10. Opis priključne oprijemalke: L = stopnja N = neutralni prevodnik ☐ = zaščitni prevodnik.
11. Zaščitni in končni pokrov za dele, ki prevajajo omrežno napetost, morajo biti v načelu montirani.
12. Svetila se ne sme nomirati na vlažno ali prevodno podlago.
13. Zagotoviti je potrebno, da se kabli pri montaži ne poškodujejo.
14. Pozor! Deli svetilke in žarnice se lahko med delovanjem segrejejo na >60°C, zato se jih med delovanjem ne sme dotikati.
15. Svetilko je dovoljeno nastavljati in premikati le, ko se ohladi.
16. Svetilka ima zaščitno stopnjo "IP20" in je predvidena za osebno uporabo v notranjih prostorih.
17. Ne glejte direktno v vir svetlobe (v žarnico, LED itn.).
18. Vira svetlobe te svetilke ni mogoče zamenjati. Če je vir svetlobe dosegel konec življenske dobe, je treba zamenjati celotno svetilko.
19. Razlike v barvnih odtenkih LED žarnic so mogoče. Do razlike v barvi svetlobe in jakosti svetlobe LED žarnic se lahko spreminja s starostjo naprave.
20. ☐ Ta izdelek ni primeren za obratovanje v tokokrogih z možnostjo zatemnitve. Krmilje ga lahko s priloženim daljinskim upravljalnikom.
21. Ta svetilka je opredeljena z elektronskim preklopnikom. To pomeni, da lahko z vklapljanjem in izklopiljanjem omrežne napetosti krmilite tudi barvno temperaturo svetila.
 - a. 1 x vkllop → Svetilo se vklopi z barvno temperaturo "2700K".
 - b. 1 x izklop in v roku 1 sekunde ponovno vkllop → Svetilo preklopni na barvno temperaturo "4000K".
 - c. 1 x izklop in v roku 1 sekunde ponovno vkllop → Svetilo preklopni na barvno temperaturo "5000K".
 - d. 1 x izklop in v roku "1" sekundi ponovno vkllop → Svetilo preklopni na stopnjo zatemnitve pribl. "10%" in temperaturo barve pribl. "2700K".
 - e. Nadaljnji izklopni in izklopni ponovno zakrožijo skozi posamezne stopnje.
22. Ni pomembno, s čem se preklaplja (izklopno, izmenično ali kržno stikalo). Bistvenega pomena za preklapljanje sta priklop in izklop omrežne napetosti od svetila.
23. Funkcija ukladanja: Zapinanje svetilka s diaľkovým ovládaním alebo s externým svetelným spínačom prebieha s naposledy nastavenou farbou svetla a stupňom stlmenia.
24. Svetilka z daljinskim upravljalnikom
25. S tem izjavlja družba "Briloner Leuchten", da vrsta radijske naprave "3156" ustreza direktivi "2014/53/EU". Celotno besedilo EU izjave o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
www.briloner.com/984176-briloner-de-wAssets/img/konformitaetsklaerung/CE200219-a1.pdf

26. Priloženi izdelek deluje s frekvenco "2,4 GHz" in oddajno močjo "max. 13 dBm".

27. Razpoložljive funkcije izdelka:

28. Tipka "ON" vključi svetilko z nazadnjem uporabljenim položajem stikala. Tipka "OFF" izključi svetilko.
29. S tipkama "Dim+" in "Dim-" lahko pri svetilki v več stopnjah ali brezstopenjsko povečate ali zmanjšate moč svetlenja.
30. S tipkama "CW" in "WW" lahko barvno temperaturo v več stopnjah ali brezstopenjsko nastavite na hladno-belo ali toplo-belo.
31. Tipka "Night Light" vključi svetilko v nizko moč svetlenja z barvno temperaturo pribl. "2700K".
32. Tipka "Timer" izključi svetilko po pribl. "1" minutah. Svetilka potrdi postopek tako, da "1 x" pohlisne.
33. Tlačidlo "WW / NW / CW" prepina teplotu chromaticnosti svetidelia v "3" stupňoch medzi studenou bielou a teplou bielou.
34. Pri chybnej funkcií je možné, že diaľkové ovládanie na svetidlo je potrebné naprogramovať.
35. Priložení daljinski upravljalnik lahko priučíte na poljuživo številko izdelkov iste serije.
36. Pripomembno se lahko opravi samo v časovnem oknu pribl. "3" sekund po pojavi obratovne napetosti na brezžičnem sprejemniku. V tem časovnem oknu je treba pritisniti in držati tipko "ON/OFF". Uspešen postopek učenja se takoj zatem potrdi s kratkim utripanjem. Če sta bila na brezžični sprejemnik pred tem že priučena "1" daljinski upravljalnik, izbrisana bo iz pomnilnika.
37. Baterije ali napolnjive baterije ne sodijo med gospodinjske odpadke. V skladu z določili pristojnih organov je z njimi treba ravnati kot s posebnimi odpadki. Oddajte jih na zbirnih mestih.

☒ Biztonsági előírások / Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembevételét megkezdi.

1. A világító berendezés felszerelését csak szakképzett személy végezheti a érvényes villanyüzérési előírások szerint.
2. A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekre vagy károkra, amelyek a világítótest nem megfelelő használataiból adódnak.
3. A világító testek ápolása a felületekre korlátozódik. Ügyelni kell, hogy közben a csatlakozó és a hálózati feszültséges részekbe nedvesség ne jusson.
4. Figyelem! A szelrélesi munkálatok előtt a hálózati vezetéket feszültségmentesíteni kell – a biztosíték automata lekapsolásával ill. a biztosíték kicsavarásával. A kapcsoló legyen „KI” állásban.
5. Figyelem! A rögzítő-lyukak fúrása előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a fúrás helyén a gáz-, víz-, vagy áram- vezetéket ne tudja átfűrni, vagy megsérteni.
6. Ezt az összeszerek során vegye figyelembe, hogy a rögzítő-anyag az alaphoz megfelelő legyen és hogy az megfelelő teherbírással rendelkezzen. A termékekkel az alaphoz történő szakszerűtlen rögzítéséről a gyártó nem tud felelősséget vállalni.
7. ☐ A terméken, vagy a csomagoláson található áthúzott hulladéktermelő azt jelenti, hogy ez a termék nem ártalmatlanítható a házi hulladékkel együtt. Ehelyett a terméket az élettartama végén az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításának egy áttevő helyéhez kell vinni. Kérjük, érdeklődjön ez iránt az illetékes kommunális igazgatóságán.
8. II érintésvédelmi osztály ☐. Ez a világítótest külön szigetelt és tilos a földvezetékre csatlakoztatni.
9. II. érintésvédelmi osztály II. Csatlakoztatáskor ügyeljen rá, hogy a meglévő, gyári vezetékek és a csatlakozások duplán vagy megerősítve legyenek szigetelte. A csomagban lévő csatlakozóbox biztosítja, ha a gyári, meglévő, egyszer szigetelt egyes vezeték maximum "80 mm" hosszú.
10. A csatlakozások jelölése: L = Fázis N = Nulla ☐ = Föld.
11. A hálózati feszültség alatt lévő részek fedeleit és lezárot minden esetben fel kell szerejni.
12. Ne szrelje a világítótestet nedves vagy elektromosan vezető felületre.
13. Győződjön meg, hogy a szerelesnél a vezetékek nem sérültek meg.
14. Figyelem! A világító berendezés alkatrészei és a világító testek hőmérséklete üzem közben meghaladhatja a 60°C-ot, ezért üzem közben nem szabad érinteni azokat.
15. A világító berendezés csak lehült állapotban szabad beállítani.
16. A lámpa "IP20" védelmi fokozattal rendelkezik és kizárolag magánháztartásokban történő beltéri használatra alkalmas.
17. A fényforrásba (világítószekrény, LED lámpába stb.) közzetevéni belenéni tilos.
18. A lámpaizzó nem cserélhető. Élettartama végén a teljes lámpát ki kell cserélni.
19. Különböző töltősgéknél a LED-ek színére és fényperejere az élettartam változásával is változhat.
20. ☐ A jelen termék fényerő-szabályozással rendelkezik áramkörkörben nem használható. Ez az opcionálisan kapható távirányítóval vezérelhető.
21. Ez a lámpa elektronikus átkapsolával van felszerelve. Ez azt jelenti, hogy az izó színhőmérséklete a hálózati feszültség be- és kikapsolásával vezérelhető.
 - a. 1 x be → "2700K" színhőmérséklet bekapcsolása.
 - b. 1 x ki, majd 1 mp-en belül újra be → Átkapsolás "4000K" színhőmérsékletre.
 - c. 1 x ki, majd 1 mp-en belül újra be → Átkapsolás "5000K" színhőmérsékletre.
 - d. 1 x Ki és "1" mp-en belül ismét Be → Ekkor kb. "10%" -os halványítófokozatra és kb. "2700K" színhőmérsékletre vált át.

e. A további ki-, majd visszakapsolások után az egyes szintek újra ismétlődnek.

22. Annak nincsen jelentősége, hogy a bekapcsolás mivel történik (ki-, váró-, vagy rövid kapsolás). Az átkapsolás szempontjából a hálózati feszültségnak az izzóhoz való kapsolása és annak megszakítása a döntő.
23. Tárolófunkció: A lámpa a legutoljára beállított fényszínen és fényerősséggel fokozatosan kapsejlik be, ha távirányítóval vagy külső fénypolcral kapsejlik be.
24. Távirányítás lámpa
25. A "Briloner Leuchten" céggel kijelenti, hogy a/az "3156" típusú rádióberendezés megfelel a "2014/53/EU" irányelvnek. Az EU - megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az interneten a következő címen áll rendelkezésre:
www.briloner.com/984176-briloner-de-wAssets/img/konformitaetsklaerung/CE200219-a1.pdf

26. A csomagban lévő termék "2,4 GHz" üzemi feszültségen és "max. 13 dBm" küldő teljesítménnyel működik.
27. A termék kíválasztatható funkciói:
28. Az "ON" gomb az utoljára használt kapsejlik teljesítménnyel kapsejlik be a lámpát. Az "OFF" kapsejlik lekapsejlik a lámpát.
29. A "Dim+" és "Dim-" gombokkal a lámpa több fokozattal, vagy fokozatok nélküli homályosításhoz, vagy erősítéshoz.
30. A "CW" és "WW" gombokkal a lámpa színhőmérséklete több fokozattal, vagy fokozatok nélküli állítható hideg-fehérrel meleg-fehérre.
31. A "Night Light" gomb egy nagyon homályos fokozatban, kb. "2700K" mértékű színhőmérsékletekkel kapsejlik be a lámpát.
32. A "Timer" gomb kb. "1" perc eltelével kikapsejlik a lámpát. A lámpa egy felváltanással igazolja vissza a folyamatot "1 x".
33. A nyomógomb "WW / NW / CW" a lámpa színhőmérsékletét állítja "3" lépcében, hideg-meleg és meleg fehér között.
34. Hiányzó funkció esetén lehetőséges, hogy a lámpán lévő távirányító betanítat.
35. A mellékelt távirányítóval egy sorozat tetszőleges darabszámú terméke tanítható.
36. A betanítás a rádióvezetéki feszültséggel alá helyezését követő kb. "3" másodperces időszakban történhet. Ezen időszakban lenyomva kell tartani az "ON/OFF" gombot. A sikeres betanítást a közvetlenül ezután hallható rövid villanás jelzi. Amennyiben ezt megelőzően a rádióvezetéki feszültséggel töröklik a memória, a távirányító betanításra került, törlődik a memória.
37. Az akkumulátor és az elemeket nem szabad a háztartási szemetbe dobni. Ezeket az illetékes hivatalok előírásai szerint különleges hulladékként kell megsemmisíteni. Erre használja a rendelkezésre álló gyűjtőhelyeket.

☒ Instrucțiuni de protecție a muncii / Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații, înainte să începeți instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară.

1. Iluminatoarele trebuie instalate numai de personal de specialitate autorizat, în conformitate cu prevederile în vigoare pentru instalările electrice.
2. Producătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru accidentări sau pagube care sunt urmare unei utilizări inadecvate ale corpului de iluminat.
3. Îngrijirea corpuriilor de iluminat se rezumă numai la suprafața acestora. Nu este permisă pătrunderea umidității în spațiile de recordare sau în părțile care conduc tensiunii de rețea.
4. Atenție! Înainte de începerea lucrărilor de montaj, se asigură absența tensiunii din cablul de alimentare – siguranța automată se deconectează, respectiv se deșurubează siguranța. Intrerupătorul se poziționează pe poziția „OPRIT”.
5. Atenție! Înainte de a realiza găurile pentru găurile de fixare, asigurați-vă că în locurile care urmează să fie gărite, nu pot fi perforate sau deteriorate conducte de gaz, apă sau de curent electric.
6. Acordăți atenție acestui lucru în timpul montării trebuie să vă asigurați că materialul pentru fixare este adecvat pentru fundație și că acesta reziste în mod corespunzător. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru conectarea neadecvată a produsului cu fundația respectivă.
7. ☐ Simbolul tombonului de gunoi tăiat cu două linii încrucișate, aplicat direct pe produs sau pe ambalajul acestuia, înseamnă că acest produs nu are voie să fie aruncat la gunoiul menajer. La sfârșitul perioadei sale de serviciu, produsul trebuie să fie predat în vederea reciclării unui punct autorizat de colectare a produselor electrice și electronice scoase din uz. Adresa unor asemenea puncte de colectare o puteți afla de la administrația comunală, în a cărei zonă de competență domiciliații.
8. Clasa de protecție II ☐. Această clasa de iluminat este izolată în mod special și este interzisă legarea sa la un cablu de legare la pământ.
9. Clasa de protecție II. La recordare trebuie să se asigure că, cablurile de alimentare existente, din fabrică, trebuie să fie prevăzute cu o izolație dublă sau întărită până în interiorul zonei de recordare. Cutia de conțiune din pachet asigură că firele singulare cu o izolație simplă, dacă sunt disponibile din fabrică, au o lungime maximă de "80 mm".
10. Denumirea bornelor de conectare: L = Faza N = Nul ☐ = Cablul de legare la pământ.
11. Capacela de acoperire și capacela de capăt pentru componentele de rețea sub tensiune trebuie tăiate.
12. Corpul de iluminat nu se montează pe un suport umed sau conduceator de curent electric.
13. Asigurați-vă că în timpul montajului cablurilor nu sună deteriorate.
14. Atenție: Părțile iluminatorului și becul pot atinge în timpul funcționării temperaturi de peste 60°C și din acest motiv nu trebuie atinse în timpul funcționării.
15. Instalarea și reglarea iluminatorului trebuie să se facă numai când acesta este rece.
16. Lampa are gradul de protecție "IP20" și este prevăzută exclusiv pentru uzul intern în gospodăriile private.
17. Nu trebuie să se privească niciodată nemijlocit și direct în susa de lumină (bec, LED, etc.).
18. Sursa de lumină a acestei lămpi nu poate fi înlocuită. Atunci când sursa de lumină a ajuns la sfârșitul perioadei sale de viață, trebuie înlocuită toată lampa.
19. Este posibilă apariția modificărilor de culoare în cazul incârcărilor diferite. Culorarea și intensitatea lumini LED-urilor se poate modifica și în funcție de durata de viață.
20. ☐ Acest produs nu este adecvat pentru funcționare în circuite electrice cu intensitate reglabilă. Acesta poate fi controlat cu telecomanda livrată împreună cu produsul.
21. Această lampă este echipată cu un comutator electronic. Aceasta înseamnă că temperatura de culoare a becului poate fi controlată prin conectarea tensiunii de alimentare.
 - a. 1 x Pomit → Se conectează cu o temperatură de culoare de "2700K".
 - b. 1 x Oprit - și Pomit din nou într-o 1 sec. → Se comută la o temperatură de culoare de "4000K".
 - c. 1 x Oprit - și Pomit din nou într-o 1 sec. → Se comută la o temperatură de culoare de "5000K".
 - d. 1 x Oprit și în timp de "1" sec. din nou pornire → Se comută la o treaptă de reglare a intensității luminoase de cca. "10%" și la o temperatură de culoare de cca. "2700K".
 - e. O nouă deconectare și conectare trece din nou prin trepte individuale.
22. Nu este importantă modalitatea prin care se conectează (deconectare, circuit de curent alternativ sau montaj în cruce). Decisiv pentru comutare este recordarea și separarea tensiunii de alimentare de bec.
23. Funcțiune de memorare: Pornirea lămpii cu o telecomandă sau cu un comutator extern se realizează cu culoarea de lumină și treapta de intensitate luminoasă, reglată ultima.
24. Corp de iluminat cu telecomandă
25. Prin prezent, "Briloner Leuchten" declară, că tipul de echipament radio "3156" corespunde directivei "2014/53/EU". Textul complet al Declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:
[www.briloner.com/98417](http://www.briloner.com/984176-briloner-de-wAssets/img/konformitaetsklaerung/CE200219-a1.pdf)

ⓘ Indicações de segurança / Favor ler atenciosamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.

1. As lâmpadas só podem ser instaladas por especialistas autorizados de acordo com as normas de instalação eléctricas válidas.
2. O fabricante está isento de qualquer responsabilidade no caso de ferimentos ou danificações motivados por uma utilização inadequada dos candeeiros.
3. A manutenção dos candeeiros diz apenas respeito à sua superfície. Ao fazer esta manutenção nunca se pode permitir que entre humidade nos compartimentos de ligação ou nas peças condutoras de corrente eléctrica da rede.
4. Atenção! Antes de começar os trabalhos de montagem desligar a tensão da rede -desligar o corta-circuito automático ou então desenroscar e retirar o fusível. Colocar o comutador na posição "DESLIGADO".
5. Atenção! Antes de furar os orifícios de fixação, assegure-se de que não exista cabos ou tubos de gás, água ou electricidade que possam ser danificados no local de perfuração.
6. Durante a montagem, assegure-se de que o material de fixação seja apropriado para a superfície e que tenha uma capacidade de carga adequada. O fabricante não se responsabiliza por uma conexão inadequada do artigo com a respectiva superfície.
7. ☒ O símbolo do caixote de lixo riscado no produto ou na embalagem significa que este produto não pode ser colocado no lixo doméstico. O produto tem, pelo contrário, no fim da sua duração de vida, que ser entregue num local de recolha de aparelhos eléctricos e electrónicos para reciclagem. Por favor informe-se sobre este local de recolha junto das entidades comunais responsáveis.
8. Artigo de protecção II ☐. Este candeeiro tem uma protecção especial e não pode ser ligado a um condutor de protecção.
9. Classe de protecção II. Ao conectar ter em atenção, que os cabos de alimentação existentes no local devem apresentar um isolamento duplo ou reforçado até dentro da área de ligação. A caixa de conexão anexa garante que, quando já existem cabos unipolares de isolamento simples, estes têm no máximo "80 mm" de comprimento.
10. Designações dos bornes de ligação: L = fase N = condutor neutro ☐ = condutor de protecção.
11. As capas protectoras e finais das peças condutoras de energia eléctrica têm que ser sempre montadas.
12. Não montar o candeeiro em cima de bases húmidas ou condutoras.
13. Certifique-se ao fazer a montagem que os fios de ligação não estejam danificados.
14. Atenção! As peças da lâmpada e elemento luminoso podem alcançar temperaturas de serviço de >60°C e por isso não podem ser tocadas quando estiverem ligadas.
15. O ajuste e alinhamento da lâmpada só podem ser efectuado quando a mesma estiver fria.
16. O candeeiro tem a classe de proteção "IP20" e destina-se exclusivamente à utilização no interior de residências domésticas privadas.
17. Não olhar directamente para a fonte de iluminação (meio de iluminação, LED etc.).
18. A fonte de luz deste lâmpada não pode ser substituída. Quando a fonte de luz atingir o seu fim da vida, toda a lâmpada deve ser substituída.
19. São possíveis divergências de cor em LEDs de lotes diferentes. A cor da luz e a intensidade luminosa dos LEDs podem alterar-se consoante o tempo de vida útil.
20. ☐ Este artigo não é apropriado para funcionamento em circuitos com regulação da intensidade da luz. Pode ser controlado com o comando fornecido.
21. Este candeeiro está equipado com um comutador electrónico. Ou seja, a temperatura de cor da lâmpada pode ser controlada com o ligar e desligar da corrente eléctrica.
 - a. 1 x Ligar → A luz liga com uma temperatura de cor de "2700K".
 - b. 1 x Desligar e no espaço de 1 seg. Ligar novamente → Comutação para uma temperatura de cor de "4000K".
 - c. 1 x Desligar e no espaço de 1 seg. Ligar novamente → Comutação para uma temperatura de cor de "5000K".
 - d. 1 x Desligar e no espaço de "1" seg. voltar a Ligar → Efetua-se uma comutação para um nível de escurecimento de aprox. "10%" e para uma temperatura de cor de aprox. "2700K".
 - e. Ao continuar a Desligar e Ligar novamente os vários níveis de intensidade são percorridos outra vez.
22. Neste caso, não importa o modo como a lâmpada foi comutada (uma, duas ou três vias). O ligar e o desligar da corrente eléctrica da lâmpada são decisivos para a comutação.
23. Função de memória: A luz é ligada com o controlo remoto ou com um interruptor de luz externo com o último nível de cor e escurecimento da luz.
24. Lâmpada com telecomando
25. A "Briloner Leuchten" declara através da presente que o tipo de equipamento de rádio está em conformidade com "3156" a Diretiva "2014/53/EU". O texto completo da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço na internet:
www.briloner.com/984176-briloner-de-wAssets/img/konformitaetsklaerung/CE200219-a1.pdf
26. O produto incluiu trabalho com uma frequência de operação de "2,4 GHz" e uma potência de transmissão de "max. 13 dBm".
27. Funções do artigo seleccionáveis:
28. O botão "ON" liga o candeeiro com o último ajuste utilizado. O botão "OFF" desliga o candeeiro.
29. Com os botões "Dim+" e "Dim-" a luminosidade do candeeiro pode ser ajustada em inúmeras fases ou sem fases.
30. Com os botões "CW" e "WW" a temperatura de cor do candeeiro pode ser ajustada em inúmeras fases ou sem fases para branco-frio ou branco-quente.
31. O botão "Night Light" liga o candeeiro em uma fase de iluminação baixa com uma temperatura de cor de aproximadamente "2700K".
32. O botão "Timer" desliga o candeeiro após aproximadamente "1" minutos. A luminária confirma o procedimento através de um "1 x" flash.
33. O botão "WW / NW / CW" alterna a temperatura da cor da luminária em "3" passos entre o branco frio e o branco quente.
34. Na falta de função, pode ser possível que o controlo remoto seja treinado na lâmpada.
35. O comando à distância fornecido permite ser programado com inúmeros artigos da mesma série.
36. A programação só pode ser efectuada num espaço de tempo de aprox. "3" segundos após ligar a tensão de funcionamento no receptor de rádio. Durante este espaço de tempo o botão "ON/OFF" deve ser mantido pressionado. O procedimento de programação bem sucedida é então confirmado imediatamente com um breve sinal intermitente. Caso já tenham sido programados previamente "1" comando à distância no receptor de rádio, será apagado da memória.
37. Baterias ou pilhas recarregáveis não podem ser jogadas no lixo doméstico. Deverão ser eliminadas em conformidade com as normas das autoridades competentes como lixo especial. Para o efeito recorra aos ecopontos existentes.

ⓘ Emniyet direktifleri / Bu ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz. İşbu kullanım kılavuzunu daha sonra başvurmak üzere iyi bir şekilde saklayınız.

1. Lambalar, geçerli ilgili elektrik kurulum talimatlarına uygun olarak yalnızca yetkili uzman personel tarafından kurulabilir.
2. Işıklandırma teşhirlerinin usulüne uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlardan ve yaralanmalardan üretici sorumlu tutulmaz.
3. Işıklandırma teşhirlerinin yalnızca yüzeyleri temizlenebilir. Temizlik esnasında bağlantı yerleri veya gerilim iletken parçaları isıtılmamalıdır.
4. Dikkat! Montaj işine başlamadan önce elektrik devresi gerilimsiz hale gelecek şekilde kapatılmışmalıdır. - Sigorta kutusu devreden çıkarılmalıdır veya sigorta çıkarılmalıdır. Şalter „Aus“ (Kapalı) konumuna getirilmelidir.
5. Dikkat! Sabitleme deliklerini açmadan önce deliğin açılacak yerden gaz, su veya elektrik hatlarının delinmeyeceğinden veya hasar görmeyeceğinden emin olun.
6. Montaj sırasında buna dikkat edin, sabitleme malzemelerinin alt taban için uygun olduğunu ve bunun gerekli taşıma kapasitesine sahip olduğunu dikkat edilmelidir. Ürünün ilgili alt taban ile uygunusuz bağlantılından dolayı üretici sorumlusu tutulamaz.
7. Ürünün veya ambalajın üzerindeki üzeri çizik çöp bidonu üzerindeki ☒ simgesi, bu ürünün ömrü bittikten sonra imha etmek için ev çöpüne atılmaması gerekligi anlamına gelmektedir. Mamul, ömrü bitince bunun yerine elektrikli veya elektronik cihazların geri dönüşüm için toplandığı bir yere götürülmelidir. Bu yerin nerede olduğunu lütfen yetkili yerel idarenizden sorun.
8. Koruma sınıfı II ☐ . Bu ışıklandırma teşhirleri özelliğe izole edilmişdir ve koruma iletkenine bağlanamaz.
9. Koruma sınıfı II Bağlarken, üretici tarafından tesisat edilen mevcut besleme hattının, bağlantı alanın içine kadar çift olarak veya güçlendirilmiş şekilde izole edildiğine dikkat edilmelidir. Etki bağlantı kutusu, üretici tarafından tesisat edilen tekli izole olan münferit damarların en fazla "80 mm" uzun olduklarını sağlar.
10. Bağlantı klemenslerinin tanımı: L = Faz N = Nör iletken ☐ = Koruma iletkeni.
11. Şebeke gerilimi iletken parçalar için üç kapaklar ve kapama kapakları takılmalıdır.
12. Işıklandırma teşhirlerini nemli ya da iletken yüzey üzerine montaj edilemez.
13. Hatların montaj sırasında hasar görmemesini temin ediniz.
14. Dikkat! Aydınlatma parçaları ve aydınlatma aracı, kullanım esnasında yalnızca 60°C'den yüksek sıcaklıklara ulaşabilir ve lambalar kullanım esnasında dokunulmamalıdır.
15. Lambanın ayarlanması ve düzenlenmesi, yalnızca lamba soğuk durumdayken gerçekleştirilebilir.
16. Aydınlatma "IP20" koruma derecesine sahiptir ve sadece evlerde iç mekânda kullanımına izni bulunmaktadır.
17. Direkt ışık kaynağına (ampul, LED vs.) bakmayın.
18. Bu lambanın ışık kaynağı deşifrelenmemektedir. İşık kaynağının ömrü tü kendinde, tüm lambanın deşifrelenmesi gereklidir.
19. LED'lerin türün parçalarında renk sapmaları olabilir. LED'lerin ışık rengi ve parlama seviyesi türün ömrüne bağlı olarak da değişebilir.
20. ☐ Bu ürün kullanılırken devrelerde kullanım için uygun değildir. Ürün, ilişkili kumanda ile kullanılabilir.
21. Bu lamba bir elektronik deşifreleme şalteri ile donatılmıştır. Bu, lambanın renk sıcaklığının, şebeke geriliminin açılıp kapatılması ile kumanda edilebilir olması demektir.

b. 1 x Kapalı ve 1 sn içinde tekrar Açık → "4000K" değerinde bir renk sıcaklığına geçiş yapılır.

c. 1 x Kapalı ve 1 sn içinde tekrar Açık → "5000K" değerinde bir renk sıcaklığına geçiş yapılır.

d. 1 x Kapat ve "1" sn. içerisinde tekrar Açı → Yakt. "10%" oranında bir aydınlatma/karartma kademesi ve yakt. "2700K" renk sıcaklığı ile geçiş yapılmıyor.

e. Bir diğer katlama ve çalışma içinde münferit kademe tekrarları olur.

22. Neyle çalıştırıldığı önemli değil (katlama, iki yolu veya çok yolu devreleme). Geçiş işlemi için lambanın şebeke gerilimine bağlanması ve şebeke geriliminden ayrılmazı önemlidir.

23. Kayıt fonksiyonu Aydınlatmanın, uzaktan kumanda veya bir harici ışık şalteri ile açılması en son ayarlanan ışık rengi ve karartma kademesi ile gerçekleşmektedir.

24. Uzaktan kumandalı lamba

25. Bununla beraber "Briloner Leuchten" telsiz tesisatı türünün "3156" yönetmeliğe uygun olduğunu "2014/53/EU" ifade eder. AB uyum göstergesinin tam metni şu internet adresine mevcuttur:

www.briloner.com/984176-briloner-de-wAssets/img/konformitaetsklaerung/CE200219-a1.pdf

26. Ekteki ürün, "2,4 GHz" işletme frekansı ve "max. 13 dBm" verici gücü ile çalışmaktadır.

27. Ürünün seçilebilir fonksiyonları:

28. "ON" tuşu aydınlatmayı en son kullanılan ayar konumu ile açar. "OFF" tuşu aydınlatmayı kapatır.

29. "Dim+" ve "Dim-" tuşları ile aydınlatma birçok kademe veya kademesiz olarak aydınlatılabilir veya kapatılabilir.

30. "CW" ve "WW" tuşları ile aydınlatmanın renk sıcaklığı birçok kademe veya kademesiz olarak Soğuk-Beyaz veya Sıcak-Beyaz olarak ayarlanabilir.

31. "Night Light" tuşu aydınlatmayı yakt. "2700K" renk sıcaklığı çok düşük bir karartma kademesine getirir.

32. "Timer" tuşu aydınlatmayı yakt. "1" dakika sonra kapatır. ışık bir "1 x" parlama işlemi onaylar.

33. "WW / NW / CW" düğmesi, aydınlatmanın renk sıcaklığını soğuk beyaz ile sıcak beyaz arası "3" kademe ile değiştirmektedir.

34. Eksik fonksiyon durumunda, uzaktan kumandanın aydınlatmadada öğretilmesi gerekebilir.

35. İlişkili kumanda, aynı serinin istenildiği kadar farklı ürünline uygulanabilir.

36. Öğretme işlemi, işletim gerilimi verilen kontrillerde sadece yakt. "3" saniyeli bir zaman diliminde "ON/OFF" tuşuna basılmalı ve basılı tutulmalıdır. Başarıyla gerçekleşen öğretme işlemi, hemen ardından kısa bir yanıp sönmeye gösterilir. Telsiz alıcısına daha önce "1" uzaktan kumanda öğretilmiş ise, bellekten silinecek.

37. Pillar ve aküler ev atıklarına dahil edilemez. İlgili makamların yönetmelikleri uyarınca özel atık olarak imha edilmeleri gereklidir. Bunun için mevcut toplama yerlerini kullanın.

ⓘ Drošības norādījumi / Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo informāciju pirms ierices instalācijas vai pieņemšanas ekspluatācijā. Uzglabājet lietošanas pamācību arī turpmākajai lietošanai.

1. Lampu instalāciju drīkst veikt tikai autorizēti speciālisti, ievērojot elektrodrošības un instalācijas prasības.

2. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par traumām un zaudējumiem, kas tika nodarīti lampas nepieņēmīgās lietošanas rezultātā.

3. Kopjama ir tikai lampas virsma. Kopjot lampas virsmu jāuzmaznā, lai mitrums nenokļūtu pieslēgumu vietā vai tiks spriegumu vadošajos elementos.

4. Uzmanību! Pirms montāžas darbu uzsākšanas tīkla vadi jāatlēdz no sprieguma avota. Šīm notūkam nepieciešams izslēgt drošības automātu vai izņemt drošinātāju. Slēdzim jābūt pozīcijā "IZSLEĢTS".

5. Uzmanību! Pirms stāpinājumu caurumu urbānas pārliecīnieties, ka urbānas vietā nav iespējams ieturīt vai sabojāt gāzes caurules, ūdens caurules vai elektropadeves līnijas.

6. Veicot montāžu, pievērsiet uzmanību tam, lai stāpinājuma materiāls ir piemērots pamatnei un tai ir piestiekama kravnesība. Ražotājs nevar uzņemties atbildību par izstrādājuma neatbilstošu savienošanu ar pamatni.

7. ☐ Simbols, kas izvietots zu produkta vai iepakojuma un kurā ir attēlots aizsvars troskumumu konteiners, nozīmē, ka šo produktu nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves aizsvars troskumumiem. Pēc produkta ekspluatācijas izbeigšanas produkts nododams utilizāciju nolietotu elektronisko un elektrisko ierīču vākšanas vietās otrezējai pārstrādei. Lūdzu, sazinieties ar pašvaldības iestādi, kur var saņemt informāciju par atbildīgām utilizācijas vietām.

8. Aizsardzības klase II ☐. Šai lampai ir īpaša izolācija un to nedrīkst pieslēgt aizsargsavienojumam.

9. II. aizsardzības klase. Pieslēdzot izstrādājumu pie strāvas, jāpārliecīnās, ka komplektācijā iekļautie vadi līdz pieslēguma vietai ir vismaz divkārt vai vairākkārt izolēti. Ar komplektācijā iekļauto pieslēguma kārbu tas tiek nodrošināts, ja komplektācijā iekļautie tiek montēti ar vienu slāni izolētie vienas dzīslas vadi ir ne vairāk kā "80 mm" gari.

10. Pieslēguma spalju apzīmējums: L = fāze N = neitrālais vadītājs ☐ = aizsargsavienojums.

11. Tīkla spriegumu vadošo elementu vāki un gala vāki noteiktie tiek montēti.

12. Nemontējiet lampu uz mitras vai strāvu vadošās virsmas.

13. Pārliecīniet, lai montāžas gaitā netiku bojāti vadi.

14. Uzmanību! Lampas elementi un spuldzes lampas ekspluatācijas laikā var uzkarsēties līdz temperatūrai >60°C. Šī iemesla dēļ lampas elementiem un spuldzēm nedrīkst pieskarties, kamēr lampa ir ieslēgta.

15. Lampas iestādīšanu un regulēšanu drīkst veikt tikai tad, kad lampa ir atdzisusi.

16. Šo lampu drošības pakape "IP20" un tās tārs parezdētas tikai privātām mājsaimniecībām lietošanai iekštelpās.

17. Neskatieties tieši uz gaismas avotu (spuldze, gaismas diode).

18. Šīs lampas gaismas ķermenī nevar nomainīt. Ja gaismas ķermeņa darbmūžs ir sasniedzis, ir jānomaina visa lampa.

19. Dažādu preču partiju LED spuldžu izstarotās gaismas krāsu gamma var atšķirties. Arī atkarībā no kalpošanas laika LED spuldžu izstarotās gaismas krāsa un intensitāte var mainīties.

20. ☐ Šīs izstrādājums nav piemērots lietošanai elektriskajās ķēdēs ar gaismas spilgtuma mainīšanas funkciju. To var vadīt, izmantojot komplektācijā iekļauto tālvadības pulti.

21. Šī lampa ir aprīkota ar elektronisko pārslēgu. Tas nozīmē, ka gaismas ķermeņa krāsas temperatūra tiek mainīta, pieslēdzot ierīci tīkla spriegumam vai atvienojot to.

a. 1 x ieslēgt → tiek ieslēgta "2700K" krāsas temperatūra

b. 1 x izslēgt un 1 s. laikā ieslēgt atpakaļ → krāsas temperatūra tiek pārslēgta uz "4000K"

c. 1 x izslēgt un 1 s. laikā ieslēgt atpakaļ → krāsas temperatūra tiek pārslēgta uz "5000K"

d. 1x izslēgt un atkal ieslēgt "1" sekundes laikā → Tā pārslēdzas uz apmēram "

㊱ Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация, преди да започнете с инсталацирането или експлоатацията на този продукт.

Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!

- Крушките могат да бъдат инсталирани само от оторизирани специалисти съгласно действащите електроинсталационни разпоредби.
- Производителят не носи никаква отговорност за наранявания или щети, които са последствие от неправилна употреба на лампата.
- Да се почиства само повърхностите на лампите. При почистването не бива да попада никаква влага в съединителните пространства или до частите, които се намират под мрежово напрежение.
- Внимание! Преди започване на монтажните работи изключете напрежението на мрежовия проводник чрез изключване на предзапалителния автомат или като развъртите предзапалителя. Прекъсвачът да показва „ИЗКЛЮЧЕНО“.
- Внимание! Преди изпълнение на монтажните отвори се уверете, че в мястото на пробиване не могат да бъдат засегнати или повредени водопроводни и газопроводни тръби или електрически кабели.
- Обърнете внимание на това по време на монтажа съблудавайте скрепителният материал да е подходящ за основата и тя да е със съответната товароносимост. Производителят не носи отговорност при неправилно свързване на артикула със съответната основа.
- ↗ Знакът със зачертаната кофа за смес върху продукти или опаковката означава, че той не трябва да се изхвърли заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационната си годност продуктът трябва да се отстрани в пункт за вторични суровини на електрически и електронни уреди. Информирайте се в местното управление за наличието на такъв пункт за вторични суровини.
- Заштитен клас II ☐. Тази лампа е особено изолирана и не бива да се свързва със защищен проводник.
- Клас на защита II. При свързването се уверете, че съществуващите при клиента захранващи кабели са двойни до вътрешността на зоната на свързване или са с подсилен изолация. Приложената свързваща кутия гарантира това, ако съществуващите при клиента единични жила с обикновена изолация са с максимална дължина „80 mm“.
- Означението на свързващите клеми: L = фаза N = неутрален проводник ⊕ = защищен проводник.
- Покриващите и ограничителните капачки на частите, намиращи се под напрежение, по принцип трябва да са монтирани.
- Лампата да не се монтира върху влажна или електропроводяща основа.
- Уверете се, че при монтажа проводниците не са претърпели повреди.
- Внимание! По време на работа частите на крушката и светещият материал могат да достигнат температури >60°C и затова не бива да се докосват по време на работа.
- Крушката може да се настройва и наглася, само когато е студена.
- Осветителното тяло притежава степен на защита „IP20“ и е предназначено само за използване на закрито в частни домакинства.
- Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
- Лампата на това осветително тяло не може да се подменя. Ако лампата е достигнала края на експлоатационния си срок, цялото осветително тяло следва да се подменя.
- Възможни са отклонения в цвета при светодиоди от различни партиди. Цветът и силата на светлината на светодиодите могат да се променят в зависимост от срока на експлоатация.
- ↗ Този артикул не е подходящ за експлоатация в електрически вериги с димиране. Той може да се управлява с доставеното дистанционно управление.
- Лампата е оборудвана с електронен превключвател. Това означава, че цветната температура на лампата може да се управлява чрез включване и изключване на мрежовото напрежение.
- a. 1 x Вкл. → Включва се с цветна температура от „2700K“.
- b. 1 x Изкл. и повторно Вкл. в рамките на 1 сек. → Превключва се на цветна температура от „4000K“.
- c. 1 x Изкл. и повторно Вкл. в рамките на 1 сек. → Превключва се на цветна температура от „5000K“.
- d. 1 x Изкл. и повторно Вкл. в рамките на „1“ сек. → Превключване на степен на димиране от ок. „10%“ и на цветна температура от ок. „2700K“.
- e. При следващо изключване и повторно включване отново се преминава през отделните степени.
- Не е от значение, по какъв начин се извършива комутацията (изключване, схема за включване от няколко места или X-образна схема). Определящо за превключването е включването и изключването на мрежовото напрежение от лампата.
- Функция запаметяване: Включването на осветителното тяло посредством дистанционното управление или с външен ключ за осветление се извършва с последно настроения цвет на светлината и степен на димиране.
- Лампа с дистанционно управление
- С настоящото „Briloner Leuchten“ декларира, че типът безжична инсталация „3156“ е в съответствие с Директива „2014/53/EU“. Пълният текст на ЕС Декларацията за съответствие е на разположение на следния интернет адрес:
- www.briloner.com/984176-briloner-de-wAssets/img/konformitaetserklaerung/CE200219-a1.pdf
- Приложеният продукт функционира с работна честота от „2,4 GHz“ и мощност на излъчване от „max. 13 dBm“.
- Изброяните функции на артикула:
- Бутона „ON“ включва осветителното тяло в последното използвано положение на превключване. Бутона „OFF“ изключва осветителното тяло.
- Посредством бутона „Dim+“ и „Dim-“ интензитетът на светлината на осветителното тяло може да се усилва или намалява на няколко степени или безстепенно.
- Посредством бутона „CW“ и „WW“ цветната температура на осветителното тяло може да се регулира на няколко степени или безстепенно към студено бяла светлина или топло бяла светлина.
- Бутона „Night Light“ изключва осветителното тяло в много ниска степен на димиране с цветна температура от ок. „2700K“.
- Бутона „Timer“ изключва осветителното тяло след ок. „1“ минути. Осветителното тяло потвърждава операцията „1 x“ кратко светване.
- Бутона „WW / NW / CW“ превключва цветната температура на осветителното тяло в „3“ степени между студено бяла и топло бяла светлина.
- Ако няма функция, е възможно дистанционното управление да трябва да се адаптира към осветителното тяло.
- Доставленото дистанционно управление може да се програмира за произволно много артикули от същата серия.
- Свързването може да се осъществява само във времеви прозорец от ок. „3“ секунди след подаване на работно напрежение към радиоприемника. В този времеви прозорец трябва да се натисне и да се задържи бутона „ON/OFF“. Успешното свързване се потвърждава непосредствено след това с кратко мигане. Ако преди това към радиоприемника са били свързани вече „1“ дистанционни управления, тя ще бъде изтрита от паметта.
- Батерии или акумулаторите не бива да се отстраняват заедно с домашните отпадъци. Те трябва да бъдат отстранявани като специални отпадъци съгласно разпоредбите на компетентните инстанции. За целта използвайте наличните места за събиране.

㊱ Ендевиз е аспфалејс / Протот архієте тην εγκατάσταση ή τη θέση σε λειτουργία αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή αυτές τις πληροφορίες. Φυλάξτε αυτές τις ενδείξεις χρήσης για την περιπτώση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.

- Η εγκατάσταση των λυχνιών επιτέλεται да гίνει μόνο από εξουσιοδοτημένους τεχνίτες σύμφωνα με τις εκάστοτε ισχύουσες ηλεκτρολογικές προδιαγραφές εγκατάστασης.
- Ο κατασκευαστής δε φέρει ουδεμία ευθύνη για τραυματισμούς ή βλάβες, εφόσον προκύψουν από λανθασμένη χρήση των λυχνιών.
- Η περιποίηση των λυχνιών περιορίζεται στην επιφάνειά τους. Σε καμιά περίπτωση δεν πρέπει να εισέλθει υγρασία στους χώρους των συνδέσεων ή στα μέρη από τα οποία διέρχεται ηλεκτρική τάση.
- Προσοχή! Πριν από την έναρξη των εργασιών τοποθετήστε διακόπτε την τάση του ηλεκτρικού δικτύου – κλείστε την αντόματη ασφάλεια ή βγάλτε την ασφάλεια. Ο διακόπτης να είναι κλειστός.
- Προσοχή! Βεβαιωθείτε πριν την διάνοιξη των τρυπών στερέωσης, ότι δεν διέρχονται από το σημείο διάτρησης αγωγού αερίου, νερού ή ρεύματος, οι οποίοι θα μπορούσαν να διάτρησουν ή να υποστούν ζημιά.
- Δώστε προσοχή σε αυτό κατά τη συναρμολόγηση πρέπει να προσέξετε να είναι το υλικό στερέωσης κατάλληλο για το υπόστρωμα και το τελευταίο να έχει την ανάλογη φέρουσα ικανότητα. Για λανθασμένη σύνδεση του προϊόντος με το εκάστοτε υπόστρωμα ο κατασκευαστής δεν μπορεί να αναλάβει καμιά ευθύνη.
- ↗ Το συμβόλο του διεγραμμενου καλου απορριμματο στο προϊον η στην συσκευасти σημαινει, οτι αυτο το προιον απαγορευεται να πεταχει στα οικιακα απορριμματα. Αντι αυτου πρεπει το προιον μετα την ληξη της διαρκειας λειτουρгияς του να επιφερει σε ειδικο μερος συλλεξης ηλεκτρικων και ηλεκτρονικων συσκευων για ανακυκλωση. Σας παρακαλουμε πληροφοριθετις για αυτο το μερος απο την αρμοδια δημοτικη διοικηση.
- Κατηγορια προστασιας II. Κατα τη σύνδεση, βεβαιωθείτε ότι οι γραμμές παροχής που παρέχονται επι τόπου έχουν διπλή ή ενισχυμένη мόνωση έως την περιοχή σύνδεσης. Το παρεχόμενο κοντι σύνδεσης εξασφαλιζει κάτι τέτοιο, όταν οι υπάρχοντες, απλά μονομένοι κλώνοι που παρέχονται επι τόπου έχουν μήκος το πολύ „80 mm“.
- Χαρακτηρισμός των ακροδεκτών σύνδεσης: L = φάση N = ουδέτερος αγωγός ⊕ = προστατευτικός αγωγός.
- Οι καλύπτες των αγωγών για τα μέρη διέλευσης της τάσης πρέπει αποσδήπτοτε να τοποθετησούν.
- Μην τοποθετήστε τη λυχνία σε ηγρό ή αγρύπνιο υπόστρωμα.
- Στηριζετε ότι οι κατά την ποτοθέτηση δε θα γίνει ζημιά σε σγωνύσ.
- Προσοχή! Τα μέρη των λυχνιών και οι λαμπτήρες μπορούν να φτάσουν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας θερμοκρасиеς άνω των >60°C και γι' αυτό δεν επιτρέπεται να σγιγζονται κατά τη διάρκεια της λειτουρгияς.
- Η ρυθμιση και η διευθέτηση των λυχνιών επιτρέπεται να γίνει μόνο όταν οι λυχνίες έχουν κρυώσει.

16. Το φωτιστικό κατέχει τον βαθμό προστασίας „IP20“ και είναι σχεδιασμένο αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο ιδιωτικών νοικοκυριών.

17. Μην κοιτάτε απειδείας στην πηγή φωτός (λαμπτήρα, LED κλπ.).
18. Η φωτιστική πηγή σε αυτό το φωτιστικό δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Αν η φωτιστική πηγή έχει φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της, πρέπει να αντικαταστήσετε ολόκληρο το φωτιστικό.
19. Χρησιμάτες παρεκκλίσεις στα LED διαφορετικών φορτίων είναι δυνατές. Το φως χρώματος και η ένταση του φωτός των LED μπορεί να αλλοιωθεί επίσης σε συνάρτηση με την διάρκεια ζωής.
20. ↗ Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για λειτουργία σε κυκλώματα ρεύματος με ρεοστάτες. Μπορεί να γίνει χειρισμός του με το εσωκλειόμενο τηλεχειριστήριο.
21. Αυτός ο λαμπτήρας διαθέτει έναν ηλεκτρονικό ρυθμιστή. Αυτό σημαίνει, ότι μπορεί να γίνει χειρισμός της θερμοκρασίας χρώματος του φωτιστικού μέσω ενεργο- και απενεργοποίησης της ονομαστικής τάσης:

 - a. 1 x Εντός → Ενεργοποιείται με μια θερμοκρασία χρώματος των „2700K“.
 - b. 1 x Εκτός και εντός 1 δευτ. εκ νέου εντός → Μεταβαίνει σε μια θερμοκρασία χρώματος των „4000K“.
 - c. 1 x Εκτός και εντός 1 δευτ. εκ νέου εντός → Μεταβαίνει σε μια θερμοκρασία χρώματος των „5000K“.
 - d. 1 x Απενεργοποίηση και εντός 1 δευτ. και πάλι ενεργό → Μεταβιθετά σε ένα επίπεδο μετρίασης φωτισμού περ. „10%“ και σε μια θερμοκρασία χρώματος περ. „2700K“.
 - e. Περαιτέρω απενέργηση και πάλι ενεργοποίηση διατρέχει τα μεμονωμένα επίπεδα εκ νέου.

22. Δεν μας απασχολεί πως γίνεται η σύνδεση (εξωτερική, εναλλαγής ή σταυρωτή σύνδεση). Σημαντικό για την μετάπτωση είναι η σύνδεση και ο διαχωρισμός της ονομαστικής τάσης του φωτιστικού μέσου.
23. Λειτουργία μήνυμας: Η ενεργοποίηση του φωτιστικού με το τηλεχειριστήριο
24. Φωτιστικό με τηλεχειριστήριο
25. Με το παρόν δηλώνεται „Briloner Leuchten“, ότι τύπος ασύρματης εγκατάστασης ανταποκρίνεται „3156“ στην οδηγία „2014/53/EU“. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης

www.briloner.com/984176-briloner-de-wAssets/img/konformitaetserklaerung/CE200219-a1.pdf

26. Το εσωκλειόμενο προϊόν λειτουργεί σε μια συχνότητα λειτουργίας „2,4 GHz“ και μια ισχύ εκπομπής „max. 13 dBm“.
27. Επιλεγμένες λειτουργίες του προϊόντος:
28. Το πλήκτρο „ON“ ανάβει την λάμπτη με την τελευταία χρησιμοποιηθείσα θέση ζεύχης. Το πλήκτρο „OFF“ σβήνει την λάμπτη.
29. Με το πλήκτρα „Dim+“ και „Dim-“ μπορεί να ρυθμίζεται η φωτεινότητα της λάμπτης σε πολλές βαθμίδες ή αδιαβάθμητη.
30. Με το πλήκτρα „CW“ και „WW“ να ρυθμίζεται η θερμοκρασία χρώματος τη